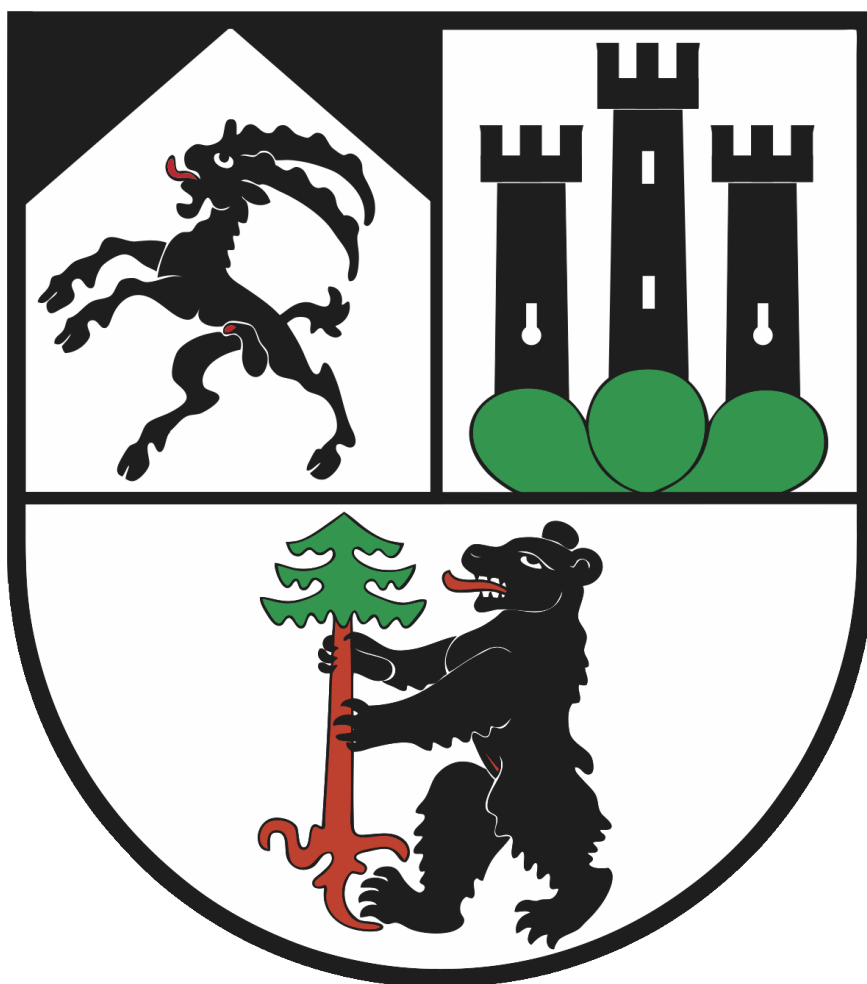


Cumün da Zernez

QUINT CUMÜNAL 2022



REGISTER

1. Introducziun

Register.....	2
Prolog al quint cumünaal	3
Statistica da la controlla d'abitants	4

2. Bilantsch

Bilantsch detaglià	5 – 9
--------------------------	-------

3. Quint da success

Finanziaziun	10
Attest da success sur trais s-chalins	11
Rendaquint tenor geners	12
Rendaquint tenor funcziuns	13
Rendaquint detaglià	14 – 37

4. Quint d'investiziun

Rendaquint detaglià	38 – 40
---------------------------	---------

5. Resultats ed agiunta al quint

Quint da circulaziun da munaida (Geldflussrechnung)	41
Agiunta al quint cumünaal, tenor agen register	42 – 55
Cifras indicativas	56 – 57

6. Rapports

Rapport da revisiun Lischana Fiduziari SA.....	58
Rapport da la cumischiun sindicatoria	59

Prolog al quint cumünal 2022

Stimadas votantas, stimats votants

I'ns fa grond plaschair da pudair preschantar il rendaquint cumünal per l'on 2022. In seguit chattan Ellas/Els infuormaziuns generalas davart il bilantsch, il quint da success ed il quint d'investiziuns, sco eir davart la finanziaziun dal cumün.

BILANTSCH

La summa dal bilantsch s'augmanta da 50'463'154 chf sün nouv 51'995'711 chf. (plus 1,54 miu. chf).

Pro las activas s'ha la facultà finanziaria diminuida per 989'555 chf sün 17'964'607 chf. La facultà administrativa s'ha augmantada per 2'530'397 chf ed importa nouv 34'031'104.

Pro las passivas s'ha augmantà il chapital ester per 955'769 chf ed importa nouv chf 23'095'78889 chf. Il chapital agen s'ha augmantà per 576'789 chf sün nouv chf 28'899'923 chf, da quals 5'266'291 chf pertoccan a las finanziaziuns specialas.

Il chapital es parti sü in 44% chapital ester e 56% chapital agen ed es restà identic sco l'on avant. Eir ils debits da banca nu s'han müdats invers l'on avant ed importan per la fin da l'on 18'900'000 chf.

QUINT DA SUCCESS

Il quint da success 2022 serra cun entradas da 20'857'788 chf e cun sortidas da 20'300'782 chf cun ün guadogn net da 557'006 chf, quai chi'd es i' rom dal preventiv. Las amortisaziuns per l'on 2022 importan 869'705 chf e las reservas nettas per finanziaziuns specialas 193'304 chf.

Specialmaing da manzunar es la diminuziun dals fits d'aua da la OEE SA ill'otezza da raduond 1 miu. invers il preventiv e l'on avant.

QUINT D'INVESTIZIUN

Il quint d'investiziun pel 2022 serra cun sortidas da 4'669'525 chf ed entradas da 1'304'707 chf cun ün import dad investiziuns nettas da 3'391'818 chf. Las posiziuns las plü grondas sun la sanaziun da la sarinera da Zernez e la sanaziun dal provedimaint d'aua in Sarsura cun investiziuns nettas da 3,1 miu. (66% dals cuosts totals). Pro la sanaziun da la sarinera sun gnüts investits raduond 1,3 miu. damain co previs, chi's spostan lura sün l'on 2023.

FINANZIAZIUN

L'aigna finanziaziun pel 2022 importa chf 1'395'773 chf. Cun trat giò las investiziuns nettas da raduond 3'391'818 chf resulta ün cashflow negativ da 1'996'045 chf.

Da principi nu stessan las investiziuns nettas surpassar l'aigna finanziaziun, in quist cas ils 1,4 miu. Causa la necessità da far las investiziuns s'haja vuglüdamaing investi fingià il terz on in fila massiv sur l'import cha'l cumün pudess as prestar. Sün lunga dūrada nu po quai gnir fat uschea, otramaing s'augmanta il debit dal chapital ester sün ün rom na plü acceptabel. Tenor las cifras indicativas importa il debit pro abitant per 31-12-2022 chf 3'391. Per 31-12-2021 importaiva il debit net pro abitant chf 2'118 quai chi'd es darcheu ün augmaint da chf 1'273.

Nus vessan grond plaschair d'As pudair bivgnantar a la radunanza da rendaquint als 22 mai 2023.

Zernez in mai 2023

Il president cumünal

Il manader da finanzas



Domenic Toutsch

Erich Sulser



Statistica d'abitants

popolaziun per 31 december 2022

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Svizzers						
Vaschins domiciliats	516	507	506	500	497	491
Vaschins dal chantun domiciliats	473	468	472	458	456	446
Citadins svizzers domiciliats	<u>276</u>	<u>261</u>	<u>258</u>	<u>259</u>	<u>267</u>	<u>286</u>
<i>Popolaziun svizra permanenta</i>	1265	1236	1236	1217	1220	1223
Dmurants d'eivna Svizzers	28	26	26	26	21	24
Esters						
Domiciliants	115	124	113	119	122	128
Esters cun domicil annual	<u>133</u>	<u>146</u>	<u>145</u>	<u>144</u>	<u>162</u>	<u>162</u>
<i>Popolaziun esters permanenta</i>	248	270	258	263	284	290
Dmurants temporaris	45	30	44	38	41	41
Asilants/fügitivs	1	3	2	3	1	1
<i>Total esters</i>	294	303	304	304	326	331
Dmurants d'eivna esters	2	1	1	3	4	5
Cunfinaris	145	154	182	181	210	217
Total svizzers ed esters						
Total popolaziun permanenta (svizzers ed esters)	1513	1506	1494	1480	1504	1513

Structura d'età (sainza dmurants temporaris, dmurants d'eivna ed asilants/fügitivs)

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
65 ons e plü vegls	352	349	357	367	378	378
50 ons - 64 ons	320	326	332	335	338	335
20 ons - 49 ons	535	533	522	500	511	524
1 on - 19 ons	306	298	283	278	277	276
Total	1513	1506	1494	1480	1504	1513

Popolaziun tenor sex (sainza dmurants temporaris, dmurants d'eivna ed asilants/fügitivs)

	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Masculin	772	758	762	736	748	751
Feminin	741	748	732	744	756	762
La plü veglia abitanta da Zernez es da l'on	1923	1923	1923	1923	1923	1923
Il plü vegl abitant da Zernez es da l'on	1923	1923	1923	1926	1927	1927
Naschentschas (total svizzers esters)	9/9/0	13/8/5	10 7 3	8/6/2	9/7/2	9/8/1
Mortoris (total svizzers esters)	10/9/1	17/17/0	14 13 1	14/13/1	13/10/3	17/16/1



No. conto	Bilanz	Bilantsch pels 01.01.2022	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2022
			Augmait	Reducziun	
1	ACTIVAS	50'454'870.05	61'155'743.60	59'614'902.31	51'995'711.34
10	Facultà finanziaria	18'954'162.78	44'994'802.25	45'984'357.62	17'964'607.41
1000	Chascha	12'519.50	73'079.75	74'633.20	10'966.05
10000.01	Chascha cumünala	8'593.10	71'144.35	72'875.95	6'861.50
10001.01	Chascha gestiuns tecnicas	661.40	1'935.40	1'757.25	839.55
10001.02	Chascha bogn da famiglia	3'265.00			3'265.00
1001	Posta	66'080.28	2'433'094.67	2'414'890.48	84'284.47
10010.01	Schec postal - 70-887-1	66'080.28	2'433'094.67	2'414'890.48	84'284.47
1002	Banca	826'222.90	25'419'577.01	24'236'776.41	2'009'023.50
10020.01	BCG CG 135.201.600 - quint curraint	203'818.79	18'102'054.95	17'378'434.34	927'439.40
10020.12	BREVM 14139.01 - quint curraint	320'365.91	6'833'403.91	6'342'359.60	811'410.22
10020.21	ABS 334.840.100-08 - quint curraint	31'786.15	481'285.10	459'276.10	53'795.15
10021.10	BREVM - cauziun Sosa Gera SA	20'787.20	2.08		20'789.28
10021.13	BCG - deposit forestal SWISSGRID	244'527.20	21.45	50'723.93	193'824.72
10027.01	BREVM 14139.46 - quint curraint EURO	4'937.65	2'809.52	5'982.44	1'764.73
1010	Rechav our da furniziun e prestaziun	4'752'674.87	8'496'999.55	9'702'846.72	3'546'827.70
10100.01	Debiturs	1'150'211.55	5'825'323.30	6'024'383.40	951'151.45
10100.15	Debiturs manuals	3'523'453.32	2'567'931.25	3'528'453.32	2'562'931.25
10100.99	Rectificaziun da la valor da debiturs (Delkredere)	-71'000.00	2'000.00		-69'000.00
10101.01	Imposta da squint	150'010.00	101'745.00	150'010.00	101'745.00
1011	Quints curraints cun terzs	769'375.46	3'594'399.29	3'831'380.92	532'393.83
10110.01	Conto da rendaint abx-tax	164'946.53	1'546'890.36	1'585'610.89	126'226.00
10110.21	Conto da rendaint HOST	5'577.74	13'000.00	4'646.00	13'931.74
10111.02	La Regiun EBVM	28'994.87	310'000.00	370'653.58	-31'658.71
10112.01	EE-Energia Engiadina - forza Zernez	569'856.32	1'724'508.93	1'870'470.45	423'894.80
1012	Dabuns d'impostas	329'636.30	4'184'544.60	4'347'836.04	166'344.86
10120.01	Debiturs impostas abx-tax	346'636.30	4'176'544.60	4'347'836.04	175'344.86
10120.99	Rectificaziun da la valor debiturs impostas	-17'000.00	8'000.00		-9'000.00
1015	Quints curraints interns	93'371.01	260'640.00	258'616.20	95'394.81
10150.11	PEB - dabun	90'612.80			90'612.80
10155.10	Quint curraint CDI	2'758.21	260'640.00	258'616.20	4'782.01
1016	Prefinanziaziuns per affars administrativs	107'108.50	21'558.95	10'552.00	118'115.45
10160.02	Bigliets Vereina	51.00		51.00	0.00
10160.03	Literatura: Fö - P. Grimm	0.00	21'558.95	8'443.50	13'115.45
10160.10	VISECA - carta da credit cumünala	2'057.50		2'057.50	0.00
10160.80	Prefinanziaziun Zernez Energia 2020	105'000.00			105'000.00
1019	Ulteriurs dabuns	32'002.20	275'275.94	136'971.25	170'306.89
10192.91	Debitur IPV - imposta plü valor	32'002.20	275'275.94	136'971.25	170'306.89
1040	Limitaziun dal quint activ	3'308'097.20	9'249.95		3'317'347.15
10400.01	Limitaziun dal quint activ - quint da success	3'308'097.20	9'249.95		3'317'347.15
1046	Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	-107'585.64	157'565.64		49'980.00



No. conto	Bilanz	Bilantsch pels 01.01.2022	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2022
			Augmait	Reducziun	
10460.01	Limitaziun dal quint activ quint d'investiziuns	-107'585.64	157'565.64		49'980.00
1060	Marchanzia	181'260.20	68'816.90	784.40	249'292.70
10600.01	Inventar da laina forestal	158'356.20	68'816.90		227'173.10
10600.02	Inventar öli/ziplas provedimaint central da chalur	22'904.00		784.40	22'119.60
1071	Investiziuns cun fit	2'900'000.00		800'000.00	2'100'000.00
10710.01	Impraist a la OESS SA	700'000.00		600'000.00	100'000.00
10710.03	Impraist a la OELL SA	2'200'000.00		200'000.00	2'000'000.00
1080	Terrain facultà finanziaria	2'768'900.00		169'070.00	2'599'830.00
10800.01	Terrain dal possess finzial	2'768'900.00		169'070.00	2'599'830.00
1084	Stabilimaints facultà finanziaria	2'914'500.00			2'914'500.00
10840.01	Stabilimaints dal possess finzial	2'653'100.00			2'653'100.00
10841.01	Cunpropietats dal possess finzial	261'400.00			261'400.00
14	Facultà administrativa	31'500'707.27	16'160'941.35	13'630'544.69	34'031'103.93
1403	Indrizs da construcziun bassa	8'441'934.49	1'171'245.51	649'007.05	8'964'172.95
14030.01	Infrastructura da construcziun bassa	1'782'418.55	534'135.85		2'316'554.40
14030.99	Rectificaziun da la valur construcziun bassa	-161'228.80		57'871.55	-219'100.35
14031.01	Provedimaint d'aua	315'955.40		28'563.25	287'392.15
14031.99	Rectificaziun da la valur provedimanit d'aua	-28'918.70		6'955.90	-35'874.60
14032.01	Provedimaint d'aua suos-cha	1'028'391.03		46'167.70	982'223.33
14032.99	Rectificaziun da la valur prov. d'aua suos-cha	-103'652.60		29'172.50	-132'825.10
14033.01	Provedimaint d'immundizchas	97'849.85			97'849.85
14033.99	Rectificaziun da la valur prov. d'immundizchas	-7'338.75		2'446.25	-9'785.00
14034.01	Provedimaint electric	3'164'961.84	613'269.07	288'510.75	3'489'720.16
14034.99	Rectificaziun da la valur provedimaint electric	-342'764.05	17'906.90	99'788.80	-424'645.95
14035.01	Provedimaint central da chalur	2'645'982.25	2'000.25		2'647'982.50
14035.99	Rectificaziun da la valur prov. da chalur	-240'645.05		80'023.75	-320'668.80
14036.01	Fibr'optica Zernez	298'383.07	3'933.44	2'000.00	300'316.51
14036.99	Rectificaziun da la valur fibr'optica Zernez	-7'459.55		7'506.60	-14'966.15
1404	Stabilimaints facultà administrativa	2'231'191.65	10'307'897.42	447'029.05	12'092'060.02
14040.01	Stabilimaints dal possess administrativ	2'534'881.65	10'307'897.42	49'848.00	12'792'931.07
14040.99	Rectificaziun da la valur stabilimaints d'administraziun	-303'690.00		397'181.05	-700'871.05
1406	Mobiglias facultà administrativa	634'463.12		110'731.10	523'732.02
14060.01	Mobiglias dal possess administrativ	1'042'795.82			1'042'795.82
14060.99	Rectificaziun da la valur mobiglias d'administraziun	-408'332.70		110'731.10	-519'063.80
1407	Implants in fabrica facultà administrativa	15'172'161.51	4'668'039.22	12'345'749.69	7'494'451.04
14070.01	Indrizs in fabrica	15'172'161.51	4'668'039.22	12'345'749.69	7'494'451.04
1409	Ulteriurs bain mobigliars	174'367.60		10'596.60	163'771.00
14090.01	Ulteriurs bains materials	212'687.40			212'687.40
14090.99	Rectificaziun da la valur ulteriurs bains materials	-38'319.80		10'596.60	-48'916.40
1429	Ulterius bain immaterials	397'772.90	13'759.20	67'431.20	344'100.90
14290.01	Ulteriurs bains immaterials	637'042.25	13'759.20		650'801.45

**BILANTSCH**

pels 31.12.2022

No. conto	Bilanz	Bilantsch pels 01.01.2022	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2022
			Augmaint	Reducziun	
14290.99	Rectificaziun da la valur d'ulteriurs bains immaterials	-239'269.35		67'431.20	-306'700.55
1442	Impraists a cumüns ed associaziuns cumünalas	1'113'800.00			1'113'800.00
14420.01	Impraist Chüra e Vita Zernez fin 2064	1'000'000.00			1'000'000.00
14420.02	Impraist Chüra e Vita Zernez fin 2024	100'000.00			100'000.00
14420.03	Impraist sainza fit a la mENSA	13'800.00			13'800.00
1454	Partecipaziuns instituziuns publicas	150'000.00			150'000.00
14540.01	Contribuziuns fundamentalas	150'000.00			150'000.00
1455	Acczias e partecipaziuns dal cumün	3'185'016.00			3'185'016.00
14550.01	Acczias possess administrativ * detagls tenor agiunta al rendaquint	3'280'864.00			3'280'864.00
14550.99	Rectificaziun da las valurs d'aczias	-95'848.00			-95'848.00



No. conto	Bilanz	Bilantsch pels 01.01.2022	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2022
			Augmait	Reducziun	
2	PASSIVAS	50'454'870.05	23'707'265.99	22'166'424.70	51'995'711.34
20	Chapital ester	22'131'735.98	22'030'839.12	21'066'786.37	23'095'788.73
2000	Impegns curraints da prestaziuns	2'294'242.04	16'634'001.11	15'532'544.04	3'395'699.11
20000.01	Crediturs	2'234'629.04	16'533'905.78	15'411'599.49	3'356'935.33
20000.02	Creditur imposta plü valur	59'613.00	100'095.33	120'944.55	38'763.78
2001	Quints curraints cun terzs	410'406.25	961'255.81	1'151'796.35	219'865.71
20010.10	Quint curraint corp. evangelica abx-tax, Zernez	12'997.20	232'214.45	233'415.80	11'795.85
20010.13	Quint curraint corp. catolica abx-tax, Zernez	27'276.15	103'857.20	125'059.25	6'074.10
20010.30	Quint curraint corp. evangelica chantunala	3'047.85	54'193.05	54'474.40	2'766.50
20010.50	Quint curraint corp. da vaschins	16'521.90	2'907.20	2'119.70	17'309.40
20011.02	Center da sandà Engiadina Bassa (CSEB)	278'096.55	556'005.70	716'096.55	118'005.70
20012.02	Cult. fossa Sonderegger/Clavuot	949.35			949.35
20012.11	Chascha da scolars	71'517.25	12'078.21	20'630.65	62'964.81
2005	Quints curraints interns	10'294.70	4'319'682.75	4'318'309.85	11'667.60
20053.01	Conto da passagi pajas	10'294.70	4'319'682.75	4'318'309.85	11'667.60
2006	Depots e cauziuns	8'960.00	2'670.00	1'290.00	10'340.00
20060.01	Deposit per clavs	8'960.00	2'670.00	1'290.00	10'340.00
2040	Limitaziun dal quint passiv	44'767.60	-4'205.60		40'562.00
20400.01	Limitaziun dal quint passiv - quint da success	44'767.60	-4'205.60		40'562.00
2046	Passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	-107'585.64	107'585.64		
20460.01	Limitaziun dal quint passiv quint d'investiziuns	-107'585.64	107'585.64		0.00
2064	Impraists e debits a lunga vista	18'900'000.00			18'900'000.00
20640.02	PostFinance 005906	1'400'000.00			1'400'000.00
20640.03	PostFinance 004930	1'500'000.00			1'500'000.00
20640.04	PostFinance 005654	1'200'000.00			1'200'000.00
20641.01	BREVM 14139.31	1'500'000.00			1'500'000.00
20641.02	BREVM 274.378.147.1 (14139.76)	1'000'000.00			1'000'000.00
20641.03	BREVM 14139.64/30	1'000'000.00			1'000'000.00
20641.06	BREVM 177.283.588.5 OESS	700'000.00			700'000.00
20642.07	BCG CG 135.201.615	1'000'000.00			1'000'000.00
20642.08	BCG CG 135.201.602	1'000'000.00			1'000'000.00
20642.10	BCG 00 135.201.607	300'000.00			300'000.00
20642.13	BCG 00 135.201.612	500'000.00			500'000.00
20642.14	BCG 00 135.201.614	1'500'000.00			1'500'000.00
20642.15	BCG 00 135.201.617 - Sanaziun chasa da scoula	2'000'000.00			2'000'000.00
20642.16	BCG 00 135.201.615 - Sanaziun chasa da scoula	1'000'000.00			1'000'000.00
20643.04	ABS 334.840.303-05 OELL	1'000'000.00			1'000'000.00
20643.05	ABS 334.840.304-03 OELL	1'000'000.00			1'000'000.00
20643.11	SUVA 81683201	1'300'000.00			1'300'000.00
2069	Ulteriurs impegn a lunga dūrada	12'125.00		12'125.00	
20690.10	AWN - credit d'investiziun Fendt 311	12'125.00		12'125.00	0.00
2081	Retenziuns per drets da personal a lunga vista	24'548.88	9'849.41		34'398.29
20810.01	Retenziuns per drets da personal	24'548.88	9'849.41		34'398.29

**BILANTSCH**

pels 31.12.2022

No. conto	Bilanz	Bilantsch pels 01.01.2022	Müdamaints		Bilantsch pels 31.12.2022
			Augmait	Reducziun	
2091	Fonds dal chapital ester	533'977.15		50'721.13	483'256.02
20910.01	Conto d'indemisaziun defaisa civila	120'900.75			120'900.75
20910.11	Crastatscha, cauziun Sosa Gera SA	20'000.00			20'000.00
20910.12	Deposit per urbarisaziuns TBA	4'500.00			4'500.00
20910.13	Deposit per urbarisaziuns SWISSGRID	244'500.00		50'721.13	193'778.87
20910.21	Deposit forstal reimplantaziun Crastatscha	141'861.20			141'861.20
20910.22	Deposit forestal P3251 + P3253	2'215.20			2'215.20
29	Chapital agen	28'323'134.07	1'676'426.87	1'099'638.33	28'899'922.61
2900	Finanziaziuns specialas dal chapital agen	5'022'265.63	466'152.88	222'127.81	5'266'290.70
29001.01	Finanziaziun speciala prov. d'aua	1'412'304.97	127'765.07		1'540'070.04
29002.01	Finanziaziun speciala prov. d'aua suos-cha	1'041'270.01	89'550.67		1'130'820.68
29003.01	Finanziaziun speciala prov. d'immundizchas	368'187.47	18'820.14		387'007.61
29004.01	Finanziaziun speciala prov. electric Zernez	2'071'439.19	68'370.11	222'127.81	1'917'681.49
29005.01	Finanziaziun speciala prov. da chalur	122'288.44	57'240.91		179'529.35
29006.01	Fibra da vaider	-139'716.60	53'325.70		-86'390.90
29009.01	Reserva Zernez Energia 2020	146'492.15	51'080.28		197'572.43
2909	Conto da rechav da terrain	138'874.70			138'874.70
29099.01	Rechavs tras vendita da terrain	138'874.70			138'874.70
2910	Fonds dal chapital agen	97'176.85			97'176.85
29100.02	Reserva per parkegis in cumün	40'200.00			40'200.00
29100.03	Deposit per masüras da sgürezza Vereina	18'153.50			18'153.50
29100.11	Reserva schogliamaint "VVG"	25'051.95			25'051.95
29100.64	Prefinanziaziun Pro Gonda	13'771.40			13'771.40
2930	Prefinanziaziuns	7'700'000.00		224'242.40	7'475'757.60
29300.01	Prefinanziaziun sanaziun chasa da scoula	7'400'000.00		224'242.40	7'175'757.60
29300.03	Prefinanziaziun per vias da god	300'000.00			300'000.00
2990	Resultat da l'on	653'268.12	557'005.87	653'268.12	557'005.87
29900.01	Resultat da l'on	653'268.12	557'005.87	653'268.12	557'005.87
2999	Resultats cumulats ons avant	14'711'548.77	653'268.12		15'364'816.89
29990.01	Resultats cumulats dals ons avant	14'711'548.77	653'268.12		15'364'816.89



Finanziaziun 2022

	Quint 2022	Prev. 2022	Quint 2021	Quint 2020	Quint 2019
Quint da success					
Expensas da gestiun	17'510'376	16'880'200	16'641'128	15'069'735	15'473'313
Rechav da gestiun	16'744'187	16'191'000	17'430'427	17'499'465	16'609'048
Resultat our d'actività da gestiun - 1. s-chalin	-766'189	-689'200	789'299	2'429'730	1'135'735
Cuosts da finanzas	412'533	414'700	342'897	405'666	425'465
Rechav da finanzas	1'511'485	1'529'900	1'681'984	1'608'766	1'467'521
Resultat our d'actività da finanzas	1'098'952	1'115'200	1'339'087	1'203'099	1'042'056
Resultat operativ - 2. s-chalin	332'763	426'000	2'128'386	3'632'829	2'177'791
Cuosts extraordinaris	-	0	1'500'000	3'600'000	2'120'905
Rechavs extraordinaris	224'242	0	24'883	59'092	13'192
Resultat extraordinari	224'242	0	-1'475'117	-3'540'908	-2'107'713
Resultat total dal quint da gestiun - 3. s-chalin	557'005	426'000	653'268	91'922	70'078
Quint d'investiziuns					
Expensas d'investiziun	4'696'525	6'901'000	7'557'975	6'012'832	4'162'562
Rechavs d'investiziun	1'304'707	1'965'000	1'049'891	954'233	1'766'333
Investiziuns nettas	3'391'818	4'936'000	6'508'084	5'058'600	2'396'228
Finanziaziun					
Investiziuns nettas	-3'391'818	-4'936'000	-6'508'084	-5'058'600	-2'396'228
Aigna finanziaziun	1'395'773	1'522'600	3'462'917	4'566'394	3'195'118
Saldo d'aigna finanziaziun	-1'996'045	-3'413'400	-3'045'167	-492'206	798'890
Grà d'aigna finanziaziun	41%	31%	53%	90%	133%
Calculaziun da l'aigna finanziaziun					
Expensas	20'300'782	19'941'100	20'992'686	21'378'678	20'589'052
Rechavs	20'857'788	20'367'100	21'645'954	21'470'599	20'659'131
Resultat quint da success	557'006	426'000	653'268	91'922	70'078
+ amortisaziuns possess administrativ	869'705	820'200	539'652	440'249	591'873
+ deposits da las finanziaziuns specialas	466'153	307'500	882'851	618'940	597'727
- levamaints da las finanziaziuns specialas	-272'849	-31'100	-112'854	-184'717	-64'560
+ deposits i'l chapital agen	0	0	1'500'000	3'600'000	2'000'000
- levamaints dal chapital agen	-224'242	0	0	0	0
Aigna finanziaziun	1'395'773	1'522'600	3'462'917	4'566'394	3'195'118

**Attest da success sur trais s-chalins****Attest da success sur trains s-chalins**

Cumün total in CHF	Quint 2022	Preventiv 2022	Quint 2021
30 Cuosts da personal	5'564'351	5'531'200	5'460'520
31 Cuosts da material e gestiun	5'890'004	5'306'550	5'434'149
33 Amortisaziuns possess administrativ	869'705	820'200	539'652
35 Deposit finanziaziun speciala	466'153	307'500	882'851
36 Cuosts da transferimaint	4'720'163	4'914'750	4'323'956
37 Contribuziuns transitoricas			
Expensas gestiun	17'510'376	16'880'200	16'641'128
40 Rechav d'impostas	5'689'653	5'158'500	5'711'129
41 Regals e concessiuns	3'692'279	4'686'400	4'577'248
42 Remuneraziuns	5'119'044	4'687'900	4'820'510
43 Divers rechavs	149'782	15'000	115'659
45 Prelevaziun finanziaziun speciala	272'849	31'100	112'854
46 Rechav da transferimaint	1'820'580	1'612'100	2'093'027
47 Contribuziuns transitoricas			
Rechav gestiun	16'744'187	16'191'000	17'430'427
Resultat our d'actività da gestiun	-766'189	-689'200	789'299
34 Cuosts da finanzas	412'533	414'700	342'897
44 Rechav da finanzas	1'511'485	1'529'900	1'681'984
Resultat our d'actività da finanzas	1'098'952	1'115'200	1'339'086
Resultat operativ	332'763	426'000	2'128'385
38 Cuosts extraordinaris			1'500'000
48 Rechavs extraordinaris	224'242		24'883
Resultat extraordinari	224'242		-1'475'117
Resultat total dal quint da gestiun	557'006	426'000	653'268



Quint da success 2022

tenor geners

No. conto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
3	CUOSTS	20'300'782		19'941'100		20'992'686	
30	Cuosts da persunal	5'564'351		5'531'200		5'460'520	
31	Cuosts da material e gestiun	5'890'004		5'306'550		5'434'149	
33	Amortisaziuns possess administrativ	869'705		820'200		539'652	
34	Cuosts da finanzas	412'533		414'700		342'897	
35	Deposit finanziaziun speciala	466'153		307'500		882'851	
36	Cuosts da transferimaint	4'720'163		4'914'750		4'323'956	
38	Cuosts extraordinaris					1'500'000	
39	Facturaziuns internas	2'377'874		2'646'200		2'508'661	
4	RECHAV		20'857'788		20'367'100		21'645'954
40	Rechav d'impostas		5'689'653		5'158'500		5'711'129
41	Regals e concessiuns		3'692'279		4'686'400		4'577'248
42	Remuneraziuns		5'119'044		4'687'900		4'820'510
43	Divers rechavs		149'782		15'000		115'659
44	Rechav da finanzas		1'511'485		1'529'900		1'681'984
45	Prelevaziun finanziaziun speciala		272'849		31'100		112'854
46	Rechav da transferimaint		1'820'580		1'612'100		2'093'027
48	Rechavs extraordinaris		224'242				24'883
49	Facturaziuns internas		2'377'874		2'646'200		2'508'661
	Total	20'300'782	20'857'788	19'941'100	20'367'100	20'992'686	21'645'954
	Suravanz entradas	557'006		426'000		653'268	
	Total	20'857'788	20'857'788	20'367'100	20'367'100	21'645'954	21'645'954

**Quint da success 2022**

tenor funcziuns

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN Netto Aufwand	2'435'450	816'554 1'618'896	2'229'500	796'300 1'433'200	2'132'089	816'712 1'315'377
1	SGÜREZZA PUBLICA Netto Aufwand	335'226	176'838 158'388	386'650	176'700 209'950	378'658	184'139 194'519
2	SCOLAZIUN Netto Aufwand	3'645'514	615'716 3'029'798	3'291'800	252'000 3'039'800	4'822'880	420'298 4'402'582
3	CULTURA, SPORT E BASELZIA Netto Aufwand	1'261'359	288'754 972'605	1'184'400	287'200 897'200	995'376	257'870 737'506
4	SANDÀ Netto Aufwand	1'110'188	77'284 1'032'904	1'143'350	10'700 1'132'650	1'166'566	18'153 1'148'413
5	SGÜREZZA SOCIALA Netto Aufwand	210'666	486 210'180	213'700	10'000 203'700	184'950	5'254 179'696
6	TRAFIC Netto Aufwand	924'127	94'455 829'672	1'292'300	190'300 1'102'000	1'232'542	142'307 1'090'235
7	AMBIANT E PLANISAZIUN Netto Aufwand	1'499'598	1'405'763 93'835	1'602'500	1'293'900 308'600	1'500'991	1'327'330 173'661
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Aufwand	7'628'440	6'645'565 982'875	7'254'300	6'084'600 1'169'700	7'404'228	6'436'914 967'314
9	FINANZAS ED IMPOSTAS Netto Ertrag	1'250'213 9'486'158	10'736'371	1'342'600 9'922'800	11'265'400	1'174'406 10'862'571	12'036'977
	Total	20'300'782	20'857'788	19'941'100	20'367'100	20'992'686	21'645'954
	Suravanz entradas	557'006		426'000		653'268	
	Total	20'857'788	20'857'788	20'367'100	20'367'100	21'645'954	21'645'954



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN Netto Aufwand	2'435'449.98	816'554.15 1'618'895.83	2'229'500.00	796'300.00 1'433'200.00	2'132'088.97	816'711.69 1'315'377.28
0110	Legislativa	42'236.39		29'700.00		22'248.99	
0110.3102.00	Stampas e publicaziuns	1'301.85		1'500.00		757.05	
0110.3130.00	Servezzans tras terzs	9'419.14		12'700.00		11'193.49	
0110.3132.00	Revisiun externa	13'169.00		15'000.00		9'314.95	
0110.3132.01	IKS externa (Internes Kontroll System)	15'508.80					
0110.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	2'837.60		500.00		983.50	
0120	Executiva	260'980.70		243'300.00		229'611.95	
0120.3000.00	Salaris e diaris suprastanza	149'450.65		152'500.00		137'879.30	
0120.3001.00	Diaris ed indemnisaziuns da sezzüdas a cumischions	20'784.10		22'000.00		24'433.10	
0120.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	11'511.95		11'000.00		11'193.65	
0120.3052.00	Contribuziun chascha da pensiun	6'430.75		7'400.00		7'236.70	
0120.3053.00	Sgüranza d'accidaints	531.65		600.00		616.10	
0120.3055.00	Diari da malatia	972.55		1'300.00		810.50	
0120.3102.00	Stampas e publicaziuns			500.00			
0120.3132.00	Onuraris per cusgliaders giuridics	13'582.15		3'000.00		14'369.30	
0120.3132.01	Onuraris per cusgliaders externs			20'000.00		10'594.65	
0120.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	52'329.95		15'000.00		16'224.05	
0120.3170.10	Spaisas partenadi Zelezn-Ruda	3'267.25		5'000.00		1'610.10	
0120.3632.00	Contribuziun al Cumün da vaschins	2'119.70		5'000.00		4'644.50	
0210	Administraziun cumünala	1'111'533.35	227'069.06	1'088'700.00	204'700.00	1'011'704.88	258'232.96
0210.3010.00	Salaris	743'018.59		736'000.00		690'771.74	
0210.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	48'779.85		47'200.00		44'620.29	
0210.3052.00	Contribuziun chascha da pensiun	62'524.30		53'400.00		54'893.15	
0210.3053.00	Sgüranza d'accidaints	2'816.05		2'900.00		2'663.25	
0210.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	11'976.90		12'200.00		11'359.05	
0210.3055.00	Diari da malatia	6'840.50		7'300.00		6'641.35	
0210.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	4'097.50		3'000.00		1'992.35	
0210.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	11'799.20		3'000.00		3'915.35	
0210.3100.00	Material da büro	4'020.40		6'000.00		5'266.45	
0210.3101.00	Material da gestiun e fluors	96.45		500.00			
0210.3102.00	Stampas, publicaziuns ed inserats	3'871.50		2'000.00		22'342.38	
0210.3103.00	Litteratura e gasettas	315.00		1'200.00		718.40	
0210.3110.00	Cumpra da mobigliar e maschinas da büro	7'222.95		12'500.00			
0210.3130.00	Servezzan tras terzs	38'093.75		40'000.00		20'299.30	
0210.3130.10	Portos e telefon	8'250.65		8'000.00		9'483.60	
0210.3132.00	Onuraris per cusgliaders giuridics	10'509.60		5'000.00		10'211.30	
0210.3134.00	Sgüranzas	1'722.00		3'000.00		3'271.50	
0210.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	27'716.95		11'300.00		9'177.25	
0210.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	2'891.30		2'000.00		2'384.95	
0210.3611.01	Cuosts da stimaziun	2'287.75		2'500.00		2'299.00	
0210.3611.02	Cuosts permiss dad esters	19'176.25		18'000.00		18'231.75	
0210.3611.10	Ulteriuras indemnisaziuns al Chantun	42.05		500.00		32.90	
0210.3612.10	Indemnisaziun administraziun EBVM	18'229.12		22'000.00		19'319.82	
0210.3614.00	Ulteriuras indemnisaziuns	197.24		500.00		387.77	
0210.3614.01	Cuosts administrativs CEE	1'990.40		8'000.00		5'337.65	
0210.3636.00	Contribuziuns per commembranzas	8'605.90		7'000.00		8'541.40	
0210.3900.00	Facturaziun interna ICT	64'441.20		73'400.00		57'542.93	
0210.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns			300.00			
0210.4210.00	Taxa per acts uffizials		11'432.95		15'000.00		22'238.00
0210.4210.01	Taxa per permiss d'esters		31'219.90		28'000.00		27'901.00
0210.4210.10	Rechav vendita da fotografias		436.00		1'500.00		978.00
0210.4210.20	Taxas d'inchasch e scussiun		5'259.60		3'000.00		4'996.25



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0210.4260.50	Restituziuns da sgüranzas		1'020.15				1'768.60
0210.4270.00	Chastis		350.00				1'728.00
0210.4290.00	Ulteriur rechav		37'833.06		25'000.00		37'341.96
0210.4310.00	Aignas prestaziuns quint d'investiziuns		21'000.00		15'000.00		42'900.00
0210.4611.00	Indemnisaziun dal Chantun post AVS		2'215.60		2'200.00		2'207.20
0210.4612.00	Provisiun d'inchasch imposta a la funtana		176.35		100.00		86.45
0210.4612.10	Provisiun d'inchasch imposta da baselgia		8'219.30		9'000.00		8'185.95
0210.4699.00	Restituziuns taxa CO2		3'673.60		2'500.00		1'306.55
0210.4910.00	Facturaziun interna da prestaziuns		104'232.55		103'400.00		106'595.00
0211	Center da documaints d'identità regional	230'982.40	230'982.40	214'300.00	214'300.00	206'056.00	206'056.00
0211.3010.00	Salaris	171'952.25		180'000.00		167'233.00	
0211.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	11'429.65		10'500.00		11'613.68	
0211.3052.00	Contribuziun chascha da pensiun	11'931.00		11'700.00		13'072.66	
0211.3053.00	Sgüranza d'accidaints	683.80		600.00		716.27	
0211.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	2'914.05		2'500.00		2'942.75	
0211.3055.00	Diari da malatia	1'730.30		1'500.00		1'747.65	
0211.3100.00	Material da büro e gestiun	1'665.15		1'500.00		2'885.70	
0211.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	10'680.00		1'000.00		2'454.29	
0211.3900.00	Facturaziun interna ICT	3'760.65		5'000.00		3'390.00	
0211.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	14'235.55					
0211.4611.00	Indemnisaziun dal Chantun		230'982.40		214'300.00		206'056.00
0212	Informatica ed ICT	189'532.89	189'532.89	227'200.00	227'200.00	169'312.93	169'312.93
0212.3102.00	Copchaders e copchas	28'283.85		32'800.00		26'764.25	
0212.3113.00	Cumpra maschinas ICT (Hardware)	9'674.20		3'800.00		15'810.80	
0212.3130.10	Communicaziun (telefonìa, internet)	7'862.59		10'300.00		9'699.93	
0212.3133.00	Lizenzas e programs	67'491.27		86'400.00		51'412.50	
0212.3133.01	Support ICT	23'816.93		4'400.00		24'168.90	
0212.3133.02	Sgüranza da datas	6'103.00		6'300.00		5'213.40	
0212.3133.10	Pagina d'internet e SID (DIS)	6'095.55		4'000.00		2'025.45	
0212.3144.00	Rait interna ICT	4'175.00		3'300.00		218.25	
0212.3153.00	Mantegnimaint ICT (Hardware)	5'833.15		6'000.00		3'802.05	
0212.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	30'197.35		49'900.00		30'197.40	
0212.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns			20'000.00			
0212.4900.00	Facturaziun interna ICT		189'532.89		227'200.00		169'312.93
0215	Administraziun da fabrica	239'510.64	24'579.70	141'100.00	20'000.00	181'631.39	30'368.05
0215.3102.00	Stampas e publicaziuns	11'330.50		10'000.00		11'273.30	
0215.3130.00	Servezzan tras terzs	124'665.65		40'000.00		74'077.60	
0215.3132.00	Onuraris per cusgliaders giuridics	35'709.75		8'000.00		8'782.45	
0215.3132.01	Onuraris per cusgliaders da fabrica	6'141.60		2'000.00			
0215.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	52'482.71		77'200.00		73'039.69	
0215.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	9'180.43		3'900.00		14'458.35	
0215.4210.00	Taxa per permiss da fabrica		7'995.90		10'000.00		8'320.40
0215.4260.00	Restituziuns per publicaziun e cussagliaziuns		16'583.80		10'000.00		22'047.65
0290	Stabels possess administrativ	360'673.61	144'390.10	285'200.00	130'100.00	311'522.83	152'741.75
0290.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	10'474.00		4'000.00		4'404.75	
0290.3110.00	Cumpra maschinas e mobiglia	3'909.70		2'000.00		1'389.35	
0290.3120.00	Forz'electricca	20'410.90		14'200.00		16'230.90	
0290.3120.10	Aua, aua suos-cha, immundizchas	13'121.80		16'000.00		12'489.35	
0290.3120.30	Cuosts da s-chodamaint	35'451.90		30'000.00		36'506.65	
0290.3130.00	Servezzan tras terzs			500.00		4'659.90	



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0290.3134.00	Sgüranzas	8'453.10		11'500.00		6'013.80	
0290.3144.00	Mantegnimaint stabels e plazzals	56'193.64		30'000.00		26'817.81	
0290.3151.00	Mantegnimaint maschinas e veiculs	61.05					
0290.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun			1'500.00		1'798.85	
0290.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	86'211.20		84'100.00		66'827.10	
0290.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	107'569.88		72'700.00		112'178.43	
0290.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	18'816.44		18'700.00		22'205.94	
0290.4240.00	Rechav adöver stabels publics		2'320.00		500.00		1'075.00
0290.4240.10	Rechav fits stabels facultà administrativa		139'909.00		129'200.00		151'506.00
0290.4260.00	Restituziuns da terzs		302.75		400.00		160.75
0290.4260.50	Restituziuns da sgüranzas		1'858.35				



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
1	SGÜREZZA PUBLICA Netto Aufwand	335'226.00	176'838.40 158'387.60	386'650.00	176'700.00 209'950.00	378'658.46	184'138.97 194'519.49
1110	Pulizia e sgürezza	52'980.38		62'700.00		88'260.41	
1110.3130.00	Privels da natüra			9'000.00		29'211.66	
1110.3631.00	Contribuziun a la pulizia chantunala	44'000.00		45'000.00		44'000.00	
1110.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	7'643.38		8'700.00		12'562.06	
1110.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	1'337.00				2'486.69	
1400	Dret general	73'440.31	32'266.40	58'900.00	25'000.00	56'732.37	29'161.17
1400.3131.00	Registers e portals datas da planisaziun	12'942.75		12'900.00		10'061.50	
1400.3612.50	Cuosts da termaziun e masüraziun	5'994.40		3'000.00		4'439.50	
1400.3612.60	Indemnisaziun stadi civil (EBVM)	12'461.82		13'000.00		14'308.97	
1400.3612.70	Indemnisaziun uffizi da scussiu e fallimaint (EBVM)	42'041.34		30'000.00		27'922.40	
1400.4612.10	Partecipaziun al guadogn dal cudesch fundiari		32'266.40		25'000.00		29'161.17
1500	Pumpiers	159'591.13	140'562.00	224'950.00	147'200.00	194'741.38	151'430.10
1500.3000.00	Sold	54'069.50		70'000.00		66'002.00	
1500.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	70.00		2'000.00			
1500.3099.00	Controllas da meidi	1'365.00		3'000.00		405.00	
1500.3100.00	Material da büro	179.59		300.00			
1500.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	5'981.90		4'000.00		4'605.80	
1500.3101.10	Carburants (benzin, diesel ed öli)	2'222.65		3'000.00		2'077.57	
1500.3103.00	Litteratura e gasettas	300.00		350.00		300.00	
1500.3111.00	Cumpra da maschinas ed üsaglias	26'637.55		36'000.00		56'030.35	
1500.3112.00	Cumpra d'unifuormas	2'221.25		3'000.00		78.50	
1500.3120.00	Energia, aua, aua suos-cha ed immundizchas	1'639.60		3'000.00		1'322.05	
1500.3130.10	Alarm e communicaziun	5'430.55		5'000.00		4'711.75	
1500.3134.00	Sgüranzas	11'525.40		23'900.00		12'374.95	
1500.3144.00	Mantegnimaint da stabels	190.70		1'000.00		211.50	
1500.3151.00	Mantegnimaint maschinas e veiculs	6'308.50		9'300.00		5'225.35	
1500.3170.00	Indemnisaziun da spaisas			100.00		90.50	
1500.3199.00	Exercizis ed ulteriurs cuosts	3'570.70		6'200.00		4'028.70	
1500.3300.60	Amortisaziuns ordinarias	31'111.20		31'200.00		31'111.15	
1500.3611.00	Indemnisaziun a la GVG per pulizia da fö			3'000.00			
1500.3612.00	Cuosts incendis e catastofas	4'232.20		15'000.00		2'008.75	
1500.3635.00	Contribuziun a l'associaziun federala da pumpiers			1'000.00		470.85	
1500.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	1'683.44		4'600.00		3'077.43	
1500.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	851.40				609.18	
1500.4200.00	Taxa da cumpensaziun da pumpiers		76'037.50		69'000.00		70'875.00
1500.4250.00	Rechav vendita da material e maschinas						6'720.00
1500.4270.00	Chastis		2'625.00				2'800.00
1500.4614.00	Contribuziuns GVG per investiziuns		6'377.00		8'500.00		7'795.00
1500.4614.10	Contribuziuns GVG per cuors				2'000.00		3'033.05
1500.4614.20	Contribuziuns GVG per ingaschamaints		8'000.00		8'000.00		8'000.00
1500.4614.30	Contribuziun GVG als cuosts d'organisaziun Vereina		15'200.00		18'200.00		15'200.00
1500.4614.50	Contribuziun RhB per scolaziuns ed ingaschamaints Vereina		18'150.00		15'000.00		18'150.00
1500.4617.00	Indemnisaziun tras terz per ingaschamaints		11'985.00		25'000.00		15'177.05
1500.4634.00	Contrat Tunnel Munt La Schera		1'500.00		1'500.00		
1500.4910.00	Facturaziun interna da prestaziuns		687.50				3'680.00



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
1610	Defaisa militara	18'928.30		20'100.00		18'981.20	
1610.3144.00	Mantegnimaint da stabels	28.35		1'000.00		171.25	
1610.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	18'319.95		18'400.00		18'319.95	
1610.3614.00	Contribuziun al district da tir XIII	580.00		700.00		490.00	
1620	Defaisa civila generala	30'285.88	4'010.00	20'000.00	4'500.00	19'943.10	3'547.70
1620.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	10'033.70		10'000.00		10'047.15	
1620.3101.00	Cuosts da gestiun e consùm	1'210.25		2'000.00		2'173.90	
1620.3120.00	Energia, aua, aua suos-cha ed immundizchas	8'834.75		5'000.00		3'173.90	
1620.3134.00	Sgüranzas	1'337.85		900.00		575.15	
1620.3144.00	Mantegnimaint da stabels	5'685.45		1'500.00		3'973.00	
1620.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	3'183.88		600.00			
1620.4430.10	Rechavs da fittanzas		1'010.00		1'500.00		547.70
1620.4630.00	Contribuziuns dal stadi		3'000.00		3'000.00		3'000.00



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
2	SCOLAZIUN Netto Aufwand	3'645'514.31	615'716.40	3'291'800.00	252'000.00	4'822'880.24	420'298.45
			3'029'797.91		3'039'800.00		4'402'581.79
2110	Scoulina	296'392.55	35'460.50	274'000.00	36'000.00	286'997.27	38'974.50
2110.3020.00	Salaris	230'637.55		210'000.00		225'152.25	
2110.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	15'062.90		13'500.00		15'319.64	
2110.3052.00	Contribuziun chascha da pensiuin	16'468.60		21'000.00		17'889.11	
2110.3053.00	Sgüranza d'accidaints	953.60		900.00		992.32	
2110.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	3'840.25		3'500.00		3'883.90	
2110.3055.00	Diari da malatia	2'280.85		2'100.00		2'305.10	
2110.3090.00	Cuors da perfecziunamaint			1'000.00		365.00	
2110.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	103.50		500.00		100.00	
2110.3104.00	Mezs d'instrucziun e da giovar	6'827.44		3'000.00		5'728.10	
2110.3104.10	Mezs d'instrucziun digitalis (iPads)	230.70					
2110.3130.01	Servezzan medicinal, mentorat	347.95		500.00		1'350.75	
2110.3130.20	Sclerimaints pedagogics	11'674.31		10'000.00		2'920.90	
2110.3171.00	Excursiuns, viadis da scoula e progets	7'885.05		7'500.00		10'731.95	
2110.3171.01	Spaisas magistraglia	79.85		500.00		258.25	
2110.4611.00	Contribuziuns chantunalas		35'460.50		36'000.00		38'974.50
2111	S-chalin fundamental, da basa e d'entrada			5'000.00			
2111.3130.20	Sclerimaints pedagogics			5'000.00			
2120	Scoula primara	1'097'313.57	145'554.15	942'300.00	132'000.00	1'076'631.51	124'297.50
2120.3020.00	Salaris	811'049.25		700'000.00		802'053.75	
2120.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	51'917.75		44'900.00		51'593.90	
2120.3052.00	Contribuziun chascha da pensiuin	54'769.70		51'000.00		56'363.13	
2120.3053.00	Sgüranza d'accidaints	3'097.85		2'800.00		3'266.91	
2120.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	12'945.20		11'600.00		12'580.35	
2120.3055.00	Diari da malatia	8'016.70		6'900.00		8'013.60	
2120.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	3'357.45		3'000.00		988.70	
2120.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	660.10		300.00		250.50	
2120.3104.00	Mezs d'instrucziun	28'143.23		25'000.00		23'175.84	
2120.3104.10	Mezs d'instrucziun digitalis (iPads)	5'139.60		10'000.00		32'930.68	
2120.3130.00	Maisa da mezdi - giantars	5'087.50		4'000.00		4'562.50	
2120.3130.01	Servezzan medicinal, mentorat	3'282.20		4'000.00		3'607.25	
2120.3130.20	Sclerimaints pedagogics	54'082.64		30'000.00		27'727.55	
2120.3171.00	Excursiuns, viadis da scoula e progets	55'466.65		46'000.00		48'452.20	
2120.3171.01	Spaisas magistraglia	297.75		2'800.00		1'064.65	
2120.4611.00	Contribuziuns chantunalas		143'316.15		129'000.00		122'329.50
2120.4617.00	Restituziuns per giantars		2'238.00		3'000.00		1'968.00
2130	Scoula secundara e reala	899'979.00	85'316.45	925'700.00	55'000.00	863'221.71	65'232.20
2130.3020.00	Salaris	689'299.70		700'000.00		653'238.20	
2130.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	43'698.80		44'900.00		41'208.75	
2130.3052.00	Contribuziun chascha da pensiuin	52'778.90		44'000.00		49'760.51	
2130.3053.00	Sgüranza d'accidaints	2'644.80		2'800.00		2'560.70	
2130.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	8'645.55		11'600.00		8'042.15	
2130.3055.00	Diari da malatia	6'441.40		6'900.00		6'066.95	
2130.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	1'275.15		3'000.00		1'242.90	
2130.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	996.10		1'000.00		480.50	
2130.3104.00	Mezs d'instrucziun	18'764.60		28'000.00		21'701.79	
2130.3104.10	Mezs d'instrucziun digitalis (iPads)	17'203.70		10'000.00		29'370.60	
2130.3130.00	Maisa da mezdi - giantars	13'263.00		10'000.00		8'900.00	
2130.3130.01	Servezzan medicinal, mentorat	1'741.00		2'500.00		2'132.50	
2130.3171.00	Excursiuns, viadis da scoula e progets	42'402.85		29'000.00		37'674.16	
2130.3171.01	Spaisas magistraglia	823.45		2'000.00		842.00	
2130.3614.10	Cuosts da scoulas externas			30'000.00			
2130.4260.00	Restituziuns tras terzs		7'801.05				6'706.30



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
2130.4611.00	Contribuziuns chantunalas		72'019.40		50'000.00		54'781.90
2130.4617.00	Restituziuns per giantars		5'496.00		5'000.00		3'744.00
2140	Scoula da musica	55'658.10		51'200.00		50'845.46	
2140.3612.00	Contribuziun a la scoula da musica (EBVM)	55'658.10		51'200.00		50'845.46	
2170	Chasas da scoula	787'224.32	257'331.40	511'500.00	29'000.00	1'995'394.37	30'480.00
2170.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	27'834.45		10'000.00		36'780.50	
2170.3111.00	Cumpra da maschinas ed ogets	8'348.05		10'000.00		8'397.63	
2170.3120.00	Forz'electricca	31'646.50		26'500.00		24'046.35	
2170.3120.10	Aua ed aua suos-cha	11'973.90		12'000.00		11'973.90	
2170.3120.30	Cuosts da s-chodamaint	83'340.60		60'000.00		83'371.00	
2170.3120.40	Immundizchas	4'950.65		5'500.00		4'544.95	
2170.3134.00	Sgüranzas	7'534.35		8'000.00		4'073.95	
2170.3144.00	Mantegnimaint dals stabels	57'597.25		20'000.00		57'845.20	
2170.3151.00	Mantegnimaint maschinas e mobigliar	9'012.80		4'000.00		12'249.30	
2170.3300.40	Amortisaziuns ordinaras	304'912.00		134'500.00		11'935.60	
2170.3893.00	Deposit prefinanziaziun sanaziun chasa da scoula					1'500'000.00	
2170.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	204'331.50		201'000.00		200'488.84	
2170.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	35'742.27		20'000.00		39'687.15	
2170.4240.00	Rechav fittanza localitats a la scoula		25.00				50.00
2170.4240.01	Rechav fittanza ed adöver da chasas da scoula		33'064.00		29'000.00		29'830.00
2170.4260.00	Restituziuns tras terzs						600.00
2170.4893.00	Prelevamaint prefinanziaziun sanaziun chasa da scoula		224'242.40				
2190	Direcziun ed administraziun da scoula	368'827.22	92'053.90	360'300.00		412'870.72	161'314.25
2190.3010.00	Salaris	122'923.87		110'000.00		161'760.79	
2190.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	5'914.15		7'100.00		8'928.40	
2190.3052.00	Contribuziun chascha da pensiun	6'598.55		11'000.00		7'052.79	
2190.3053.00	Sgüranza d'accidaints	410.05		500.00		581.59	
2190.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	1'257.60		1'900.00		2'113.25	
2190.3055.00	Diari da malatia	1'036.20		1'100.00		1'412.20	
2190.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	10'639.45		4'500.00		6'170.00	
2190.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	6'443.40		1'500.00		5'080.30	
2190.3100.00	Material da büro e gestiun	5'404.20		4'000.00		5'005.57	
2190.3103.00	Literatura e gasezzas	143.40		500.00		179.00	
2190.3113.00	Cumpra maschinas da büro	161.65		1'000.00		2'297.73	
2190.3130.00	Prestaziuns tras terzs	23'446.55		1'000.00		4'642.45	
2190.3130.10	Portos	22.00					
2190.3134.00	Sgüranzas da respunsabilità	4'386.70		3'800.00		2'784.60	
2190.3150.00	Mantegnimaint da mobiglia e maschinas	408.45		500.00		1'441.85	
2190.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	1'150.70		3'500.00			
2190.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	6'817.25		2'000.00		507.00	
2190.3614.00	Cuosts da transports da scolars	122'931.85		142'000.00		134'734.20	
2190.3636.00	Contribuziuns ad instituziuns da scolaziun	1'348.00		2'000.00		1'899.00	
2190.3900.00	Facturaziun interna ICT	47'383.20		62'400.00		42'330.00	
2190.3910.00	Fact. interna da prestaziuns EED					23'950.00	
2190.4611.00	Contribuziuns chantunalas		73'125.10				160'314.25
2190.4611.01	Contribuziuns chantunalas als cuosts da transport da scolars		18'928.80				
2190.4900.00	Facturaziun interna apparats e material						1'000.00
2200	Scoula speciala	61'181.05		91'000.00		76'593.20	
2200.3602.00	Scoulas da pedagogia curativa	10'269.00		15'000.00		14'091.00	
2200.3612.00	Cuost post da logopedia	50'912.05		70'000.00		59'502.20	
2200.3632.20	Contribuziuns a gruppas da gö			6'000.00		3'000.00	

**Quint da success 2022**

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
2300	Scolaziun professiunala da basa	18'927.50		19'000.00			
2300.3634.00	Contribuziun sanaziun chasa da garsuns Samedan	18'927.50		19'000.00			
2510	Scoula gimnasiala	60'011.00		111'800.00		60'326.00	
2510.3611.00	Contribuziun al pregimnasi (BR 425.000)	50'375.00		102'000.00		51'200.00	
2510.3612.10	Contribuziun al IOF (EBVM)	9'636.00		9'800.00		9'126.00	



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
3	CULTURA, SPORT E BASELGLIA Netto Aufwand	1'261'358.69	288'753.74 972'604.95	1'184'400.00	287'200.00 897'200.00	995'375.95	257'870.33 737'505.62
3210	Biblioteca	34'057.00		25'900.00		23'343.85	
3210.3144.00	Mantegnimaint biblioteca	9'685.05		2'000.00		1'007.80	
3210.3160.00	Fit local da biblioteca	14'871.95		14'400.00		12'836.05	
3210.3636.00	Contribuziun a la biblioteca publica	9'500.00		9'500.00		9'500.00	
3290	Cultura	109'282.11		103'800.00		46'711.55	
3290.3612.00	Contribuziun a la cultura (EBVM)	5'734.69		6'200.00		5'619.28	
3290.3634.00	Contribuziuns ad instituziuns publicas	30'300.00		500.00		2'839.00	
3290.3636.00	Contribuziuns a div. societats da cumün	14'184.70		15'000.00		16'000.00	
3290.3636.01	Contribuziuns a societats d'utrò	6'317.40		4'000.00		5'994.00	
3290.3636.10	Cuosts per arrandschamaints culturals	44'231.65		67'000.00		10'629.75	
3290.3636.11	Contribuziuns per concerts e teaters	7'400.00		8'500.00		3'500.00	
3290.3636.20	Mantegnimaint föclers	170.95		1'500.00			
3290.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	904.72		1'100.00		1'237.13	
3290.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	38.00				892.39	
3410	Implants da sport	397'825.64	135'119.54	326'700.00	105'200.00	286'527.85	131'429.28
3410.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	8'215.75		4'000.00		2'966.60	
3410.3120.00	Forz'electricca	55'235.20		22'000.00		43'207.25	
3410.3120.10	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	630.00		3'600.00			
3410.3130.00	Prestaziuns tras terzs	3'244.10		3'000.00			
3410.3134.00	Sgüranzas maschinas e ris-ch	1'334.80		2'000.00		1'066.85	
3410.3141.00	Mantegnimaint loipa	47'389.44		35'000.00		25'131.84	
3410.3149.00	Mantegnimaint divers plazzals da sport e da giovar	106'172.85		65'000.00		25'036.69	
3410.3151.10	Ulteriur mantegnimaint da mobiglias	661.90		3'000.00		561.45	
3410.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'799.70		3'000.00		2'799.70	
3410.3900.00	Facturaziun interna ICT	3'790.65		5'000.00		3'390.00	
3410.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	144'755.52		130'600.00		152'232.71	
3410.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	23'595.73		50'500.00		30'134.76	
3410.4240.00	Taxa d'adöver implants da sport				100.00		
3410.4260.50	Restituziuns tras sgüranzas						4'277.30
3410.4430.00	Rechav da fits localitats		1'100.00		1'100.00		1'100.00
3410.4632.00	Contribuziuns a la reclama piazza da glatsch		12'500.00		10'000.00		11'000.00
3410.4636.00	Indemnisaziun a las loipas d'engiadina		52'780.94		30'000.00		48'335.43
3410.4940.10	Restituziun da chalur al provedimaint central		41'656.80		40'000.00		39'264.50
3410.4990.00	Contribuziun dal turissem (8400.3990.00)		27'081.80		24'000.00		27'452.05
3411	Restorant Center da Sport	42'690.08	7'810.00	29'100.00	7'500.00	26'318.55	4'055.00
3411.3010.00	Salaris					660.00	
3411.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD					917.80	
3411.3052.00	Contribuziun chascha da pensiun					809.40	
3411.3053.00	Sgüranza d'accidaints					394.60	
3411.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias					234.05	
3411.3055.00	Diari da malatia					139.10	
3411.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	1'228.75				1'870.35	
3411.3105.00	Mangiativas restorant	147.95				168.10	
3411.3111.00	Cumpra mobigliar restorant	5'560.50				408.30	
3411.3120.00	Forz'electricca	6'100.00		5'000.00		5'000.00	
3411.3120.10	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	55.10					
3411.3120.30	Cuosts da s-chodamaint	2'516.90		5'000.00		2'055.70	



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
3411.3134.00	Sgüranzas	3'443.20		3'400.00		3'621.25	
3411.3144.00	Mantegnimaint dals stabels	6'754.45		5'000.00		2'198.85	
3411.3151.00	Mantegnimaint maschinas	7'456.85		1'000.00		140.00	
3411.3151.01	Mantegnimaint mobiglias			500.00			
3411.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	7'701.05		7'700.00		7'701.05	
3411.3900.00	Facturaziun interna ICT			500.00			
3411.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns			1'000.00			
3411.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	1'725.33					
3411.4250.00	Rechav restorant		310.00				305.00
3411.4430.00	Rechav da fits rest. Center da Sport		7'500.00		7'500.00		3'750.00
3412	Bogn da famiglia	571'799.66	145'824.20	585'900.00	174'500.00	522'993.02	122'386.05
3412.3010.00	Salaris	253'913.67		250'000.00		225'118.80	
3412.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	17'283.10		16'100.00		14'672.22	
3412.3052.00	Contribuziun chascha da pensiun	19'458.90		17'200.00		17'547.31	
3412.3053.00	Sgüranza d'accidaints	4'475.65		8'000.00		5'069.88	
3412.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	4'406.60		4'200.00		3'713.60	
3412.3055.00	Diari da malatia	2'493.60		2'500.00		2'205.65	
3412.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	860.00		1'000.00		1'020.00	
3412.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	395.70		500.00		1'733.00	
3412.3100.00	Material da büro	22.00		500.00			
3412.3101.00	Mezs e material da pulir	11'475.55		6'000.00		5'551.70	
3412.3101.10	Controllas d'aua			2'500.00			
3412.3101.20	Ulteriurs cuosts da gestiun	39'501.20		30'000.00		21'693.79	
3412.3102.00	Reclama ed inserats	11'959.90		8'500.00		5'019.45	
3412.3105.00	Cumprita da material da vendita e victualias	9'806.25		10'000.00		7'484.79	
3412.3111.00	Cumpra da maschinas, veiculs ed üsaglias	399.25		9'000.00		9'725.31	
3412.3112.00	Büschmainta ed altschiva	592.20		1'000.00		366.65	
3412.3120.00	Forz'electricca	30'530.15		25'000.00		24'094.05	
3412.3120.10	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	12'395.50		12'500.00		12'550.00	
3412.3120.30	Cuosts da s-chodamaint	58'119.10		60'000.00		60'342.45	
3412.3134.00	Sgüranzas	10'028.05		8'700.00		8'835.90	
3412.3137.00	Imposta plü valur - scurnida	11'967.90		11'000.00		11'632.01	
3412.3144.00	Mantegnimaint dal stabel	28'173.00		40'000.00		32'822.05	
3412.3151.00	Mantegnimaint da mobiglias	17'849.18		20'000.00		25'889.48	
3412.3151.10	Contrats da servezzan	70.00		4'000.00		70.00	
3412.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	286.75		1'300.00		608.05	
3412.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	10'141.55		5'200.00		10'141.55	
3412.3900.00	Facturaziun interna ICT	13'267.30		17'500.00		11'850.00	
3412.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	1'908.61		13'700.00		2'998.15	
3412.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	19.00				237.18	
3412.4240.00	Entradas ordinarias		90'069.50		115'000.00		63'311.60
3412.4240.01	Entradas tras scoulas		43'571.00		45'000.00		50'339.00
3412.4240.02	Rechav reclamas televisiun		3'064.55		3'000.00		1'787.50
3412.4250.00	Entradas automat da victualias		4'116.15		10'000.00		4'828.35
3412.4250.01	Entradas shop		5'003.00		1'500.00		1'500.40
3412.4260.50	Restituziuns per dons da sgüranza						619.20
3420	Sendas BAW	91'442.88		79'800.00		50'989.25	
3420.3101.00	Cuosts previsibels	6'649.94		5'000.00		130.90	
3420.3141.00	Mantegnimaint vias e sendas	25'927.30		28'000.00		5'548.05	
3420.3631.00	Contribuziun al BAW	200.00		200.00		4'419.64	
3420.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	49'931.48		33'500.00		34'133.81	
3420.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	8'734.16		13'100.00		6'756.85	
3421	Trafic plan	5'660.50		14'600.00		9'494.60	
3421.3141.00	Mantegnimaint vias ed indrizs			5'000.00		3'834.10	
3421.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'313.85		6'100.00		2'313.85	

**Quint da success 2022**

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
3421.3632.00	Contrat da prestaziun TESSVM	3'346.65		3'500.00		3'346.65	
3500	Cluchers e baselgias	8'600.82		18'600.00		28'997.28	
3500.3120.00	Forz'electrica	1'325.05		1'200.00		1'032.85	
3500.3134.00	Sgüranzas	1'576.16		1'500.00		1'085.92	
3500.3144.00	Mantegnimaint dals cluchers	1'533.85		1'000.00			
3500.3144.01	Mantegnimaint uras e sains	198.65		1'000.00		21'337.55	
3500.3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'533.00		1'600.00		1'533.00	
3500.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	2'071.72		12'300.00		3'345.68	
3500.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	362.39				662.28	



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
4	SANDÀ Netto Aufwand	1'110'188.25	77'284.40	1'143'350.00	10'700.00	1'166'565.92	18'152.75
			1'032'903.85		1'132'650.00		1'148'413.17
4110	Ospidals e clinics	490'937.00		497'100.00		494'075.00	
4110.3612.00	Contribuziuns a l'Ospidal d'Engiadina Bassa	348'649.00		369'600.00		361'184.00	
4110.3612.01	Contribuziuns a clinics curativas CSEB	13'497.00		27'000.00		38'753.00	
4110.3612.10	Contribuziun ad ulteriurs ospidals	128'791.00		100'500.00		94'138.00	
4120	Chüra e fliamaint	585'987.50	70'519.40	457'250.00		592'897.55	14'635.45
4120.3612.01	Contribuziuns chüra e fliamaint CSEB	490'611.10		417'250.00		512'605.00	
4120.3612.10	Contribuziun al post da cussagliaziun CSEB	24'857.00				25'694.00	
4120.3612.11	Chüra d'attempats d'utro	70'519.40		40'000.00		54'598.55	
4120.4260.00	CSEB - restituziuns chüra d'utro		70'519.40				14'635.45
4210	Fliamaint ambulat	16'749.25		93'600.00		51'345.40	
4210.3612.00	Contribuziun a la SPITEX - CSEB	16'749.25		93'600.00		51'345.40	
4220	Servezzan da salvamaint	13'802.00		78'900.00		14'488.00	
4220.3612.00	Contribuziuns a servezzans da salvamaint CSEB	13'302.00		78'400.00		13'988.00	
4220.3636.00	Contribuziun als samaritans	500.00		500.00		500.00	
4310	Prevenziun d'alcohol e drogas		323.10	7'500.00	3'700.00	4'267.17	
4310.3636.00	Contribuziuns per prevenziuns			7'500.00		4'267.17	
4310.4611.00	Partecipaziun dal Chantun		323.10		3'700.00		
4330	Servezzan sanitari da scoula	2'712.50	6'441.90	9'000.00	7'000.00	9'492.80	3'517.30
4330.3130.00	Servezzan da daintist in scoula	2'712.50		7'000.00		7'856.80	
4330.3130.10	Servezzan da meidi in scoula			2'000.00		1'636.00	
4330.4637.00	Restituziun cuosts da daintist tras privats		6'441.90		7'000.00		3'517.30



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
5	SGÜREZZA SOCIALA Netto Aufwand	210'666.15	486.00	213'700.00	10'000.00	184'949.93	5'253.50
			210'180.15		203'700.00		179'696.43
5430	Pajamaints anticipats ed inchesch d'alimaints	696.00		15'000.00		2'070.80	1'232.00
5430.3132.00	Cuosts per prestaziuns externas	696.00		5'000.00		2'070.80	
5430.3637.00	Pajamaints anticipats d'alimaints			10'000.00			
5430.4260.00	Restituziun da terzs						1'232.00
5450	Prestaziuns a famiglias	19'146.80		22'500.00		17'662.15	
5450.3300.00	Amortisaziuns ordinarias			100.00			
5450.3611.00	Uffizi social GR - chüra d'uffants	16'700.00		20'000.00		14'799.15	
5450.3612.00	Contribuziun a la canorta (EBVM)	2'446.80		2'400.00		2'388.00	
5450.3636.00	Accumpagnamaint da famiglias					475.00	
5720	Sustegns economics obligatorics	57'629.23	150.00	55'000.00	10'000.00	52'924.65	4'021.50
5720.3132.00	Onuraris per cusgliaders giuridics	5'826.05		5'000.00		72.70	
5720.3637.00	Sustegns socials	51'803.18		50'000.00		52'851.95	
5720.4260.00	Restituziun da sustegns		150.00		10'000.00		4'021.50
5730	Agüd da fùgitivs	667.65	336.00	3'000.00		3'758.45	
5730.3631.00	Contribuziun al Chantun per agüd da fùgitivs (UMAS)	251.65		3'000.00		3'758.45	
5730.3637.00	Sustegns fùgitivs	416.00					
5730.4260.00	Restituziun da fùgitivs		336.00				
5790	Ulteriur provedimaint social	132'526.47		118'200.00		108'533.88	
5790.3612.00	Indemnisaziun servezzan social regiunal	55'579.25		56'000.00		51'195.95	
5790.3612.01	Indemnisaziun curatella professionala (EBVM)	66'178.58		50'000.00		49'075.79	
5790.3612.02	Integraziun regiunala (EBVM)	5'251.94		4'200.00		2'793.14	
5790.3631.00	Contribuziun per masüras d'integraziun	1'938.45		3'000.00		1'881.60	
5790.3636.00	Contribuziun a societats ed organisaziuns	1'578.25		4'000.00		2'587.40	
5790.3636.10	Contribuziun per accziun d'agüd	2'000.00		1'000.00		1'000.00	



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
6	TRAFIC Netto Aufwand	924'127.36	94'455.10 829'672.26	1'292'300.00	190'300.00 1'102'000.00	1'232'542.28	142'307.11 1'090'235.17
6150	Vias cumünalas	755'314.52	49'128.70	1'027'100.00	44'300.00	1'070'963.91	99'372.86
6150.3119.00	Cumpra terrain per adöver public	8'978.50					
6150.3120.20	Forz'electrica per igluminaziun publica	16'582.15		15'000.00		14'797.75	
6150.3130.00	Servezzan tras terzs	43'208.90		20'000.00		2'037.60	
6150.3140.00	Cuosts da gestiun e fluors	5'790.10		5'000.00		4'808.80	
6150.3141.00	Mantegnimaint vias e piazzas cumünalas	132'230.70		165'000.00		157'769.55	
6150.3141.01	Marcaziun e signalisaziun da vias	9'026.65		20'000.00		18'517.70	
6150.3141.02	Cuosts da pulir vias e piazzas	3'389.50		4'000.00		2'420.00	
6150.3141.03	Masüraziun da tempo			6'000.00			
6150.3141.04	Masüraziun da canera			15'000.00			
6150.3141.10	Servezzan d'inviern tras terzs	260'956.10		392'000.00		430'539.31	
6150.3141.20	Mantegnimaint da l'igluminaziun publica	67'084.06		55'000.00		44'111.09	
6150.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	124.20		500.00			
6150.3300.10	Amortisaziuns ordinarias	14'587.30		24'400.00		14'587.25	
6150.3511.00	Miss illa reserva (29100.02)					11'000.00	
6150.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	164'926.71		204'500.00		310'164.85	
6150.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	28'429.65		100'700.00		60'210.01	
6150.4210.00	Taxa da cumpensaziun per parkegis						11'000.00
6150.4240.00	Rechav fittanzas piazzas da parcar		6'250.00		6'200.00		16'250.00
6150.4260.00	Restituziuns per rumida da naiv		12'315.35		15'000.00		47'252.30
6150.4260.10	Restituziuns da terzs		9'126.80		100.00		100.00
6150.4930.10	Facturaziun interna forza per igluminaziun publica		21'436.55		23'000.00		24'770.56
6290	Trafic public	168'812.84	45'326.40	265'200.00	146'000.00	161'578.37	42'934.25
6290.3109.00	Cumpra bigliets dal Vereina	30'546.55		132'000.00		30'897.75	
6290.3109.10	Cumpra cartas da di GA-Flexi	13'044.05		13'000.00		12'999.05	
6290.3130.00	Prestaziuns tras terzs ed ulteriurs cuosts	4'824.19		200.00		6'330.62	
6290.3635.01	Contribuziun al trafic public - lingia Zernez - Brail	101'897.60		100'000.00		92'850.50	
6290.3635.03	Contribuziun al cuors Flüela (EBVM)	18'500.45		20'000.00		18'500.45	
6290.4250.00	Rechav bigliets da Vereina		30'528.70		132'000.00		30'930.55
6290.4250.10	Rechav bigliets dal di GA-Flexi		14'797.70		14'000.00		12'003.70



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
7	AMBIANT E PLANISAZIUN Netto Aufwand	1'499'598.38	1'405'763.33 93'835.05	1'602'500.00	1'293'900.00 308'600.00	1'500'990.61	1'327'329.95 173'660.66
7100	Büglis in cumün	10'055.42		5'800.00		3'920.86	
7100.3142.00	Mantegnimaint büglis da cumün	5'525.35		2'000.00		445.00	
7100.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	3'855.63		3'800.00		2'901.50	
7100.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	674.44				574.36	
7101	Provedimaint d'aua	370'363.40	370'363.40	363'000.00	363'000.00	364'886.95	364'886.95
7101.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	18'657.22		1'900.00		283.35	
7101.3120.00	Forz'electricca	31'689.35		8'000.00		14'965.20	
7101.3120.01	Cuosts reservuar Punt'Ota	2'964.50		6'000.00		3'553.55	
7101.3120.10	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	926.45		900.00		926.45	
7101.3130.10	Telefon			600.00			
7101.3132.00	Controllas d'aua (labor)	2'146.00		1'500.00		2'385.25	
7101.3132.01	Onuraris per cusgliaders	3'993.85		10'000.00			
7101.3134.00	Sgüranzas	4'679.15		5'800.00		3'885.65	
7101.3142.00	Mantegnimaint provedimaint d'aua	120'221.25		132'000.00		77'107.33	
7101.3300.20	Amortisaziuns ordinarias	6'955.90		10'200.00		7'749.30	
7101.3510.00	Miss in finanziaziun speciala	127'765.07		140'700.00		195'193.38	
7101.3900.00	Facturaziun interna ICT	3'790.65		5'000.00		3'390.00	
7101.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	40'217.86		28'900.00		46'829.38	
7101.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	6'356.15		11'000.00		8'618.11	
7101.3940.00	Facturaziun interna da fits			500.00			
7101.4240.00	Taxas d'adöver aua		179'868.45		183'000.00		181'022.85
7101.4240.10	Taxas fundamentalas aua		148'249.95		147'000.00		148'260.25
7101.4260.00	Restituziuns tras terzs		12'209.50				500.00
7101.4632.00	Contribuziun S-chanf per reservuar Punt'Ota		2'979.70		3'000.00		1'652.40
7101.4930.00	Facturaziun interna part entradas KEV OEF		27'055.80		30'000.00		33'451.45
7200	Tualettas publicas	27'082.91		12'600.00		15'328.22	
7200.3101.00	Cuosts da gestiun e fittanzas	9'270.30		8'600.00		10'155.95	
7200.3120.00	Forz'electricca	1'594.50		1'500.00		1'518.90	
7200.3144.00	Mantegnimaint stabels	388.40		2'500.00		1'245.40	
7200.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	13'472.98				2'010.07	
7200.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	2'356.73				397.90	
7201	Provedimaint d'aua suos-cha	535'837.90	535'837.90	564'000.00	564'000.00	545'015.50	545'015.50
7201.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	25'110.55		26'700.00		12'029.65	
7201.3101.01	Carburants (benzin, diesel ed öli)					50.00	
7201.3101.10	Allontanamaint da belma	44'229.50		33'000.00		30'637.50	
7201.3110.00	Mobiglia e maschinas da büro			500.00			
7201.3120.00	Forz'electricca	46'709.50		36'000.00		41'159.75	
7201.3120.10	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	12'395.50		12'500.00		12'550.00	
7201.3120.30	Cuosts da s-chodamaint	5'942.20		6'500.00		9'464.00	
7201.3130.10	Telefon e comunicaziun	545.40		1'400.00			
7201.3132.00	Controllas d'aua (labor)	1'300.00		5'000.00		1'200.00	
7201.3134.00	Sgüranzas	9'917.05		11'800.00		9'214.35	
7201.3143.00	Mantegnimaint chalisaziun	71'555.50		50'000.00		96'701.00	
7201.3144.00	Mantegnimaint sarineras	31'023.02		86'000.00		43'628.84	
7201.3300.30	Amortisaziuns ordinarias	29'172.50		38'200.00		30'711.50	
7201.3510.00	Miss in finanziaziun speciala	89'550.67		55'900.00		87'733.12	
7201.3610.00	Contribuziun protecziun d'auas	13'194.00		13'000.00		13'419.00	
7201.3635.00	Contribuziuns ad instituziuns privatas	300.00		300.00		300.00	
7201.3900.00	Facturaziun interna ICT	11'371.95		15'000.00		10'160.00	
7201.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	123'039.30		136'100.00		122'774.29	
7201.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	20'481.26		34'000.00		23'231.50	



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
7201.3940.00	Facturaziun interna da fits			2'100.00		51.00	
7201.4240.00	Taxas d'adöver aua suos-cha		253'302.05		264'000.00		259'774.60
7201.4240.10	Taxas fundamentalas aua suos-cha		281'935.85		298'000.00		281'708.40
7201.4240.20	Taxas per deposit da belma		600.00		2'000.00		3'232.50
7201.4910.00	Facturaziun interna da prestaziuns						300.00
7300	Cadavers e tualettas da chans	34'186.98		52'200.00		29'772.05	
7300.3101.00	Cuosts da gestiun chasin da cadavers	1'462.85		2'000.00		4'426.15	
7300.3144.00	Mantegnimaint dals stabels ed indrizs	10'743.30		34'000.00		2'310.10	
7300.3151.00	Cuosts da gestiun tualettas da chans	7'880.20		5'500.00		9'485.05	
7300.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	12'001.33		10'700.00		11'311.60	
7300.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	2'099.30				2'239.15	
7301	Immundizchas	174'160.90	174'160.90	174'900.00	174'900.00	176'000.75	176'000.75
7301.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	4'503.80		2'000.00		2'087.30	
7301.3101.10	Allontanamaint da palperi vegl e chartun	12'357.85		11'500.00		10'886.11	
7301.3101.11	Allontanamaint d'immundizchas	14'155.70		15'000.00		14'392.35	
7301.3101.12	Allontanamaint immundizchas organicas	12'786.30		14'000.00		13'947.30	
7301.3120.00	Cuosts da forz'electricca	342.05		200.00		364.20	
7301.3130.00	Dienstleistungen Dritter			15'000.00			
7301.3134.00	Sgüranzas	199.80		200.00		656.50	
7301.3140.00	Mantegnimaint infrastruttura	497.00		8'000.00			
7301.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	2'446.25		2'500.00		2'446.25	
7301.3510.00	Miss in finanziaziun speciala	18'820.14				70'190.12	
7301.3612.00	Indemnisaziun allontanamaint d'immundizchas (EBVM)	66'447.15		62'000.00		46'525.16	
7301.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	35'669.62		31'300.00		12'399.21	
7301.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	5'935.24		13'100.00		2'106.25	
7301.3940.00	Facturaziun interna da fits			100.00			
7301.4240.00	Taxas fundamentalas immundizchas		173'914.30		173'000.00		175'849.00
7301.4250.00	Ulteriur rechav cul ramassamaint		246.60		300.00		151.75
7301.4510.00	Retrat da la finanziaziun speciala				1'600.00		
7302	Deponias material da s-chav	37'829.92	161'531.50	23'000.00	20'000.00	18'971.86	72'673.00
7302.3101.00	Cuosts previsibels			500.00			
7302.3130.00	Servezzan tras terzs	8'307.50		10'000.00		336.45	
7302.3149.00	Mantegnimaint deponia da material da s-chav	20'053.70		10'500.00		14'482.45	
7302.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	8'148.34		2'000.00		3'466.72	
7302.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	1'320.38				686.24	
7302.4240.00	Taxas da deponia		161'531.50		20'000.00		68'913.00
7302.4260.00	Restituziuns tras terzs						3'760.00
7410	Cuntschets da sgürezza	2'838.40		2'600.00			
7410.3130.00	Servezzan tras terzs			500.00			
7410.3142.00	Mantegnimaint da cuntschets d'aua	1'993.00		1'000.00			
7410.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	719.54		1'100.00			
7410.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	125.86					
7420	Repars da lavinas	6'137.79		21'000.00		18'514.70	
7420.3130.00	Servezzans tras terzs	2'022.45		5'000.00		3'285.50	
7420.3149.00	Mantegnimaint repars da lavinas			10'000.00		1'719.00	
7420.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	3'502.65		6'000.00		11'277.75	
7420.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	612.69				2'232.45	



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
7610	Zernez Energia 2020	158'304.63	158'304.63	170'000.00	170'000.00	163'641.75	163'641.75
7610.3000.00	Onurari cumischiuns			2'000.00		105.00	
7610.3130.10	Telefon, portos e spaisas	1'610.10		3'000.00		1'429.25	
7610.3131.00	Cuosts post da coordinaziun	16'634.30		20'000.00		4'915.05	
7610.3132.00	Cussagliaziuns da progets energetics	947.75		10'000.00		4'430.30	
7610.3510.00	Miss illa reserva (29009.01)	51'080.28		4'900.00		12'883.15	
7610.3637.00	Promoziun da progets energetics	84'797.35		130'000.00		127'092.60	
7610.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	2'753.24				10'673.55	
7610.3930.00	Facturaziun interna da cuosts da gestiun	481.61				2'112.85	
7610.3940.00	Facturaziun interna da fits			100.00			
7610.4940.00	Facturaziun da la finanziaziun fuond da 1.5 rps		158'304.63		170'000.00		163'641.75
7710	Sunteri e sepultüra	16'004.43	5'565.00	76'800.00	2'000.00	16'812.04	5'112.00
7710.3101.00	Material da gestiun sunteris	488.75		1'500.00		604.65	
7710.3130.00	Servezzans tras terzs	2'892.60		3'000.00			
7710.3144.00	Mantegnimaint dals sunteris	2'087.80		55'000.00		11'308.50	
7710.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	8'966.78		15'100.00		4'089.39	
7710.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	1'568.50		2'200.00		809.50	
7710.4240.00	Taxas da sepultüra		5'285.00		2'000.00		4'832.00
7710.4260.11	Allontanamaint da fossas		280.00				280.00
7900	Planisaziun dal territori	126'795.70		136'600.00		148'125.93	
7900.3131.00	Cuosts da planisaziun e progettaziun	71'408.95		50'000.00		90'015.00	
7900.3300.70	Amortisaziuns ordinarias	49'111.25		76'500.00		47'735.30	
7900.3612.00	Planisaziun regionala / Richtplan (EBVM)	875.50		10'100.00		3'175.63	
7900.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	5'400.00				7'200.00	



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8	ECONOMIA PUBLICA Netto Aufwand	7'628'439.61	6'645'564.98	7'254'300.00	6'084'600.00	7'404'227.65	6'436'914.01
			982'874.63		1'169'700.00		967'313.64
8110	Agricultura	17'261.50		18'400.00		16'983.90	
8110.3000.00	Diaris ed indemnisaziuns da sezzüdas	2'950.00		3'000.00		2'775.00	
8110.3050.10	Contribuziuns socialas	197.10		100.00		185.50	
8110.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	472.50		400.00		390.00	
8110.3300.10	Amortisaziuns ordinarias	2'245.50		2'300.00		2'245.50	
8110.3631.10	Contribuziun al Chantun pel servezzan pauril	393.40		1'000.00		384.90	
8110.3636.00	Contribuziuns a societats ed organisaziuns	11'003.00		11'000.00		11'003.00	
8110.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns			600.00			
8180	Alps e chamonnas	87'290.32	141'757.80	72'200.00	121'900.00	222'570.13	122'370.65
8180.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	6'489.45		3'000.00		4'481.85	
8180.3134.00	Sgüranzas	3'498.25		4'900.00		1'196.80	
8180.3140.00	Mantegnimaing dal fuond	9'211.70		5'000.00		9'311.45	
8180.3140.10	Mantegnimaing saivs da pas-chs	7'823.50		10'000.00		12'597.25	
8180.3144.00	Mantegnimaing alps e chamonnas	32'883.25		16'000.00		143'563.80	
8180.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	3'148.15		3'200.00		3'148.15	
8180.3614.00	Indemnisaziun ad instituziuns publicas			2'000.00			
8180.3617.00	Indemnisaziun als paur - FLAB	4'532.00		4'600.00		4'580.00	
8180.3636.00	Contribuziun a la Terza d'alp Lavin - PNS Macun	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
8180.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	13'366.00		19'500.00		33'181.81	
8180.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	2'338.02				6'509.02	
8180.4260.00	Taxas d'alpagiada e fits d'alps		64'388.15		65'000.00		64'324.55
8180.4260.20	Diversas restituziuns		28'165.60				999.75
8180.4260.50	Restituziuns premias da sgüranzas		730.95		800.00		1'139.25
8180.4430.00	Rechav fittanzas chamonnas		29'332.10		38'000.00		37'177.10
8180.4430.10	Rechav fittanza prada cumünala		8'141.00		7'100.00		7'730.00
8180.4610.00	Indemnisaziun FLAB S-chanf e Grialetsch		7'000.00		7'000.00		7'000.00
8180.4610.01	Contribuziun PNS per Macun part agricultura		4'000.00		4'000.00		4'000.00
8181	Vias da god e champestras	418'448.34	21'265.00	418'300.00	30'000.00	388'498.57	36'435.00
8181.3140.00	Mantegnimaing dal fuond	2'418.75		1'000.00		374.10	
8181.3141.00	Mantegnimaing vias e piazzas	200'252.50		190'000.00		200'062.19	
8181.3141.01	Signalisaziun	178.60		30'000.00			
8181.3300.10	Amortisaziuns ordinarias	38'724.90		36'600.00		25'371.50	
8181.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	150'540.59		115'200.00		135'807.44	
8181.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	26'333.00		45'500.00		26'883.34	
8181.4240.00	Taxas per permiss da vias		21'265.00		15'000.00		21'435.00
8181.4631.01	Contribuziuns federalas				15'000.00		15'000.00
8200	Gestiun forestala	1'269'180.75	1'437'336.53	1'037'700.00	921'100.00	1'206'425.87	1'381'012.70
8200.3101.00	Cuosts previsibels	3'284.05		6'000.00		1'980.70	
8200.3130.00	Servezzan tras terzs	685'715.21		420'000.00		553'771.25	
8200.3130.01	Cuosts da transport tras terzs	3'719.00		35'000.00		30'691.80	
8200.3134.00	Sgüranzas	188.00		1'200.00		171.65	
8200.3145.00	Mantegnimaing dal god	195'211.10		88'000.00		69'095.80	
8200.3145.10	Mantegnimaing gods privats	55'266.30		15'000.00		19'692.30	
8200.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	1'122.15		1'000.00		798.00	
8200.3501.00	Miss illa reserva (20910)					244'500.00	
8200.3635.00	Contribuziun SELVA	9'117.50		6'200.00		8'160.00	
8200.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	268'577.14		306'300.00		231'699.09	
8200.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	46'980.30		159'000.00		45'865.28	
8200.4250.00	Vendita laina raduonda per ziplar		96'843.30		100'000.00		122'747.90
8200.4250.01	Vendita laina dad arder		60'567.35		52'000.00		50'194.20



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8200.4250.10	Vendita lattas e pôsts		13'925.30		12'000.00		11'256.55
8200.4250.20	Vendita laina d'adöver		624'225.90		330'000.00		470'460.40
8200.4250.30	Success vendita bös-chins da Nadal		293.35		5'000.00		1'533.20
8200.4250.50	Vendita da prodots		23'710.60		15'000.00		5'078.60
8200.4260.00	Servezzans per terzs				26'000.00		1'263.60
8200.4320.00	Müdamaint inventar laina		68'816.90				44'507.70
8200.4501.00	Retrat da la reserva (20910)		50'721.13				
8200.4610.00	Contribuziun PNS per Macun part forestal		4'000.00		8'000.00		4'000.00
8200.4610.10	Contribuziun FLAB S-chanf al god		3'100.00		3'100.00		3'100.00
8200.4631.00	Contribuziuns chantunalas e federalas		491'132.70		350'000.00		422'370.55
8200.4631.01	Contribuziuns Deposits forestals				20'000.00		244'500.00
8290	Gestiun tecnica	2'111'767.33	1'954'306.06	2'187'700.00	2'046'100.00	2'250'112.79	2'053'937.19
8290.3010.00	Salaris	1'432'068.38		1'526'000.00		1'458'314.62	
8290.3050.00	Contribuziun AVS/AI/UCG/AD	91'557.15		98'000.00		90'574.58	
8290.3052.00	Contribuziun chascha da pensiun	99'789.25		108'000.00		98'572.84	
8290.3053.00	Sgüranza d'accidaints	36'449.50		50'000.00		38'092.62	
8290.3054.00	Contribuziun chascha da cump. per famiglias	22'853.30		25'200.00		22'941.80	
8290.3055.00	Diari da malatia	13'633.35		15'000.00		13'538.60	
8290.3090.00	Cuors da perfecziunamaint	3'197.40		7'000.00		5'523.50	
8290.3099.00	Ulteriurs cuosts da personal	20'949.20		8'000.00		11'683.10	
8290.3100.00	Material da büro	1'681.70		2'000.00		1'328.40	
8290.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm	25'990.55		30'000.00		19'249.20	
8290.3101.10	Carburants (benzin, diesel ed öli)	72'126.75		50'000.00		58'812.66	
8290.3110.00	Cumpra maschinas e mobiglia da büro	2'268.55		500.00		4'156.70	
8290.3111.00	Cumpra da maschinas, veiculs ed üsaglias	26'874.25		47'500.00		109'199.02	
8290.3112.00	Cumpra büschmainta da sgürezza	11'984.45		15'000.00		13'279.60	
8290.3130.10	Portos e comunicaziun	1'358.10		1'400.00		1'791.14	
8290.3134.00	Sgüranzas	24'925.95		22'100.00		26'791.55	
8290.3151.00	Mantegnimaint maschinas, veiculs ed üsaglias	100'707.20		91'500.00		122'139.45	
8290.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	18'583.00		18'000.00		15'539.70	
8290.3300.60	Amortisaziuns ordinarias	34'489.65		34'600.00		35'489.75	
8290.3636.00	Contribuziuns per commembranzas	60.00		2'000.00			
8290.3900.00	Facturaziun interna ICT	36'011.25		35'900.00		33'170.00	
8290.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns mantegnimaint maschinas	29'115.44				58'369.59	
8290.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	5'092.96				11'554.37	
8290.4250.00	Rechav vendita da material e maschinas		3'360.10				29'329.60
8290.4260.00	Restituziuns da terzs		96'613.95		20'000.00		47'465.55
8290.4260.10	Restituziun dazi per imposta d'öli		12'414.95		8'000.00		12'324.70
8290.4310.00	Aignas prestaziuns per progets d'investiziun		59'964.84				28'251.31
8290.4910.00	Facturaziun interna da prestaziuns		1'516'654.56		1'535'000.00		1'616'564.07
8290.4930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun		265'297.66		483'100.00		320'001.96
8400	Turissem - svilup turistic	627'910.78	481'946.00	450'500.00	421'000.00	388'111.45	351'730.55
8400.3101.00	Cuosts previsibels	6'861.40		2'000.00		3'414.25	
8400.3102.00	Stampas e publicaziuns	10'564.65		6'000.00		6'781.90	
8400.3111.00	Cumpra infrastruttura turistica	32'126.30		25'000.00		2'199.53	
8400.3131.00	Onuraris cusgliaders externs	167.30					
8400.3199.00	Ulteriurs cuosts da gestiun	883.60		500.00		76.55	
8400.3300.10	Amortisaziuns ordinarias	6'263.90		18'200.00		6'263.85	
8400.3630.00	Contribuziun al Parc Naziunal Svizzer	31'274.00		31'300.00		31'274.00	
8400.3632.03	Contribuziun trafic public carta per giasts			40'000.00			



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8400.3632.10	Contribuziun TESSVM pels posts d'infuormaziun	210'000.00		210'000.00		210'000.00	
8400.3632.11	Cuosts carta da giasts (VR, Posta)	175'133.60					
8400.3636.00	Cuosts per arrandschamaints e progets turistics	36'025.10		24'000.00		33'979.25	
8400.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	84'417.99		64'400.00		62'383.35	
8400.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	7'111.14		5'100.00		4'286.72	
8400.3990.00	Contribuziun implants da sport (3410.4990.00)	27'081.80		24'000.00		27'452.05	
8400.4035.00	Taxas da pernottaziun		286'748.30		370'000.00		290'668.80
8400.4035.01	Taxas da cura pauschalas		54'534.75		45'000.00		54'371.75
8400.4035.02	Taxas da cura / carta da giasts		130'677.95				
8400.4240.10	Rechav divers arrandschamaints e progets		3'090.00				190.00
8400.4240.20	Fit plazzals da campadi chomps		577.50		2'000.00		
8400.4260.00	Restituiziuns da terzs		2'317.50				2'500.00
8400.4610.00	Contribuziun PNS per Macun part turissem		4'000.00		4'000.00		4'000.00
8410	Turissem - promoziun dal turissem	651'796.95	192'726.26	715'000.00	240'000.00	602'162.96	191'774.94
8410.3102.00	Stampas e publicaziuns	12'453.85		5'500.00		22'164.95	
8410.3632.00	Contribuziun TESSVM pel marketing	440'000.00		450'000.00		440'000.00	
8410.3634.00	Expensas "Engadin Radmarathon"	151'324.60		180'000.00		113'183.12	
8410.3636.00	Cuosts per occurrenzias	48'018.50		49'500.00		23'782.39	
8410.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns			30'000.00		3'032.50	
8410.4035.00	Taxa da promoziun da l'economia		93'918.20		90'000.00		99'132.45
8410.4260.00	Restituiziuns da terzs						733.65
8410.4634.00	Rechav "Engadin Radmarathon"		98'808.06		150'000.00		91'908.84
8500	Industria e commerzi	52'240.02		59'100.00		56'413.03	
8500.3612.00	Contribuziuns per progets (EBVM)	38'611.15		47'000.00		48'732.32	
8500.3612.02	Svilup regional (EBVM)	12'970.07		11'800.00		7'590.71	
8500.3636.00	Contribuziuns a societats	658.80		300.00		90.00	
8711	Prov. d'energia - Rait electrica fracziun Zernez [EW Zernez]	905'266.68	905'266.68	974'000.00	974'000.00	906'043.97	906'043.97
8711.3120.10	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	458.55		500.00		440.00	
8711.3130.00	Prestaziuns tras terzs - cuosts technics	3'771.15		27'500.00		14'021.85	
8711.3130.01	Furniziun d'emergenza Repower a S-chanf (Noteinspeisung)	2'304.00		3'000.00		2'304.00	
8711.3132.00	Onuraris per cusgliaders giuridics	1'012.50		5'000.00		7'082.40	
8711.3134.00	Sgüranzas	5'073.86		3'100.00		4'403.45	
8711.3140.00	Mantegnimaint da la rait electrica	9'505.35		70'000.00		99'811.79	
8711.3169.00	Drets da fabrica e da passagi	40'900.00		4'000.00		3'800.00	
8711.3170.00	Indemnisaziun da spaisas	71.30		500.00			
8711.3300.30	Amortisaziuns ordinarias	72'457.45		98'700.00		58'069.00	
8711.3510.00	Miss in finanziaziun speciala	68'370.11		27'500.00		155'083.69	
8711.3602.00	Retratta part guadogn EW Zernez - rait	80'351.40		120'000.00		77'550.00	
8711.3612.00	Bunificaziun concessiun	149'555.05		163'000.00		402'626.20	
8711.3614.00	Cuosts administrativs EE/CEE	64'769.28		53'000.00		57'502.65	
8711.3634.00	Cuosts cliaints da machrà rait supperiura OEE SA	8'040.85		5'000.00		4'591.90	
8711.3634.01	Cumprita d'energia per la perdita illa rait	22'003.70		19'000.00			
8711.3634.02	Egalisaziun rendaquint ElCom pel 2020	23'648.60		29'000.00			
8711.3634.03	Egalisaziun ElCom tariffas pel 2022	16'000.00		16'000.00			
8711.3634.04	Restituiziun debit transport nivel supperiur OEE SA	310'273.10		308'000.00			



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8711.3900.00	Facturaziun interna ICT	3'790.65		5'000.00		3'390.00	
8711.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	20'227.55		15'000.00		15'050.26	
8711.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	204.23				316.78	
8711.3940.00	Facturaziun interna da fits	2'478.00		1'200.00			
8711.4250.10	Taxas fundamentalas forz'electricas		107'483.21		109'000.00		102'965.55
8711.4290.00	Rechav per adöver e transport da la rait		786'583.47		865'000.00		803'078.42
8711.4920.00	Rechav drets d'adöver infrastruttura fibr'optica		11'200.00				
8712	Prov. d'energia - commerzi d'energia fracziun Zernez [EW Zernez]	890'129.66	890'129.66	726'000.00	726'000.00	764'174.73	764'174.73
8712.3109.15	Cumpra da forz'electricas	841'916.52		657'000.00		649'843.73	
8712.3109.16	Bunificaziun forz'electricas Brail					70'214.87	
8712.3510.00	Miss in finanziaziun speciala			31'000.00			
8712.3602.00	Retrat part guadogn EW Zernez - commerzi	30'000.00		30'000.00		35'000.00	
8712.3614.00	Cuosts administrativs EE/CEE	18'213.14		8'000.00		9'116.13	
8712.4250.00	Vendita da forz'electricas		645'998.15		707'000.00		685'502.35
8712.4260.02	Rechav d'energia per la perdita illa rait		22'003.70		19'000.00		
8712.4510.00	Retrat da la finanziaziun speciala		222'127.81				78'672.38
8716	Ouvras electricas aua da baiver	55'782.08	79'465.79	80'900.00	90'000.00	70'853.00	97'557.03
8716.3101.00	Cuosts d'adöver e gestiun OEF	-50.05		6'500.00		700.05	
8716.3101.01	Cuosts administrativs mainagestiun OEF			6'100.00			
8716.3130.00	Servezzan tras terzs OEF	1'444.98		2'000.00		1'170.00	
8716.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	27'331.35		36'300.00		35'531.50	
8716.3930.00	Facturaziun interna 1/3 entradas KEV OEF al prov. d'aua	27'055.80		30'000.00		33'451.45	
8716.4250.00	Entradas KEV OEF		79'465.79		90'000.00		97'557.03
8719	OELL SA	13'540.65	13'540.65	14'000.00	14'000.00	14'353.10	14'353.10
8719.3000.00	Pajas ed indemnizaziun da sezzüdas CA	12'500.00		12'000.00		13'250.00	
8719.3050.00	Part patron per sgüranzas socialas	1'040.65		1'000.00		1'103.10	
8719.3170.00	Indemnizaziun da spaisas			1'000.00			
8719.4260.00	Restituiziun OELL SA		13'540.65		14'000.00		14'353.10
8731	S-chodamaint central da chalur Zernez	449'494.35	449'494.35	455'800.00	455'800.00	476'674.70	476'674.70
8731.3101.00	Ziplas / Laina per ziplar	90'937.50		100'000.00		93'366.20	
8731.3101.01	Cuosts producziun da ziplas	45'007.35		35'000.00		27'554.75	
8731.3101.03	Cuosts transport da ziplas	4'108.15		15'000.00		23'868.00	
8731.3101.04	Ulteriurs cuosts da gestiun e consüm	5'767.65		3'000.00		1'528.95	
8731.3101.10	Öli da s-chodar			5'000.00		7'231.55	
8731.3101.20	Müdamaint inventar öli e ziplas da s-chodar	784.40				-4'824.00	
8731.3120.00	Forz'electricas	1'353.55		1'000.00		961.25	
8731.3120.10	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	926.45		1'000.00		940.00	
8731.3120.30	Allontanamaint da fulia	1'345.10		2'000.00		1'063.85	
8731.3130.00	Prestaziuns tras terzs					9'640.70	
8731.3134.00	Sgüranzas	5'469.40		6'300.00		5'456.10	
8731.3149.00	Mantegnimaint da l'implant	78'036.70		40'000.00		55'686.85	
8731.3151.00	Contrats da service centrala da chalur	2'400.00		9'300.00		2'922.05	
8731.3300.40	Amortisaziuns ordinarias	80'023.75		87'900.00		79'963.15	
8731.3510.00	Miss in finanziaziun speciala	57'240.91		47'500.00		106'267.53	
8731.3900.00	Facturaziun interna ICT	1'925.39		2'500.00		1'700.00	
8731.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	21'258.63		49'500.00		18'599.47	
8731.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	3'718.62		6'300.00		3'681.80	



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8731.3940.00	Facturaziun interna da fits	7'534.00		4'500.00		1'802.00	
8731.3940.10	Restituziun da chalur Center da Sport	41'656.80		40'000.00		39'264.50	
8731.4250.00	Taxas d'adöver s-chodamaint central		397'464.50		405'000.00		426'871.25
8731.4250.10	Taxas fundamentalas s-chodamaint central		51'791.35		50'800.00		49'133.50
8731.4250.20	Vendita ziplas a terzs		238.50				669.95
8900	Fibra da vaider fracziun Zernez [EW Zernez]	78'330.20	78'330.20	44'700.00	44'700.00	40'849.45	40'849.45
8900.3101.00	Cuosts da gestiun e consüm			3'000.00			
8900.3130.00	Prestaziuns tras terzs	-523.10		22'000.00		30'315.90	
8900.3134.00	Sgüranzas			100.00			
8900.3140.00	Mantegnimaint da la rait da fibr'optica			3'000.00			
8900.3300.30	Amortisaziuns ordinarias	7'506.60		8'800.00		7'459.55	
8900.3510.00	Miss in finanziaziun speciala	53'325.70					
8900.3614.00	Cuosts administrativs			2'000.00			
8900.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	5'400.00		5'800.00		3'000.00	
8900.3920.00	Cuosts da drets d'adöver da l'infrastrucura da la rait electrica	11'200.00					
8900.3940.00	Facturaziun interna da fits	1'421.00				74.00	
8900.4290.00	Rechav per drets d'adöver da la rait da fibr'optica		78'330.20		15'000.00		6'667.45
8900.4510.00	Retrat da la finanziaziun speciala				29'500.00		34'182.00
8900.4940.00	Fit calculatoric				200.00		



Quint da success 2022

detaglià

No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
9	FINANZAS ED IMPOSTAS Netto Ertrag	1'250'213.39 9'486'158.10	10'736'371.49	1'342'600.00 9'922'800.00	11'265'400.00	1'174'406.08 10'862'571.37	12'036'977.45
9100	Impostas cumünalas	14'998.40	3'764'611.86	38'600.00	3'522'000.00	58'898.45	3'889'370.74
9100.3132.00	Onuraris per cusgliaders giuridics			5'000.00			
9100.3180.00	Müdamaint valur rectificaziun debiturs d'impostas (Delkredere)	-8'000.00				17'000.00	
9100.3181.10	Amortisaziun d'impostas	9'613.15		20'000.00		27'268.80	
9100.3181.20	Relasch d'impostas	447.80		1'000.00		397.40	
9100.3611.00	Indemnisaziuns al Chantun	12'937.45		12'600.00		14'232.25	
9100.4000.00	Imposta süll'entrada		1'934'650.00		1'993'000.00		2'119'973.00
9100.4000.15	Imposta sün indemnisaziun da chapital		79'544.00		30'000.00		50'810.00
9100.4001.00	Imposta da facultà		562'243.45		528'500.00		527'303.00
9100.4002.00	Imposta a la funtana		588'236.90		550'000.00		636'352.35
9100.4010.00	Imposta sül guadogn da persunas giuridicas		599'937.51		420'000.00		554'518.44
9100.4270.00	Chastis d'imposta				500.00		413.95
9101	Impostas specialas		1'359'161.95		1'132'000.00		1'377'999.00
9101.4021.00	Imposta fundiaria		524'375.00		950'000.00		904'690.00
9101.4022.00	Imposta sül guadogn fundiari		306'978.05		50'000.00		91'194.50
9101.4023.00	Imposta da müdaman		511'573.90		100'000.00		368'058.50
9101.4024.00	Imposta sün donaziuns e jertas		1'905.00		20'000.00		556.00
9101.4033.00	Imposta da chans		14'330.00		12'000.00		13'500.00
9300	Egualisaziun da finanzas e greivezzas	458'825.00	235'744.00	458'000.00	235'000.00	407'366.00	374'035.12
9300.3622.70	Egualisaziun tenor resursas	458'825.00		458'000.00		407'366.00	
9300.4622.70	Egualisaziun tenor greivezzas		235'744.00		235'000.00		365'361.50
9300.4840.00	Rechav da facultà extraordinari						8'673.62
9503	Rechav our da drets d'aua	151'389.65	3'040'282.14	206'000.00	4'021'900.00	198'786.40	3'902'081.12
9503.3610.00	Franc per la cuntrada	29'288.75		31'000.00		31'680.85	
9503.3614.00	CEE - indemnisaziun al fondo 5%	122'100.90		175'000.00		167'105.55	
9503.4120.00	Fits d'aua OEE SA		1'938'399.25		3'000'000.00		2'838'491.65
9503.4120.01	Fits d'aua a2a SpA Milano		503'618.90		500'000.00		503'618.90
9503.4120.03	Concessiun Alto Spöl		191'924.59		216'000.00		191'114.34
9503.4120.10	Fits d'aua OESS SA		200'947.35		205'000.00		189'668.50
9503.4120.20	Fits d'aua OELL SA		67'020.10		55'000.00		57'285.10
9503.4120.30	OEE - energia gratuita e privilegiada I e II (Zernez)		82'529.90		20'000.00		80'938.68
9503.4120.31	OEE - energia gratuita e privilegiada I e II (Susch e Lavin)		38'966.00		10'000.00		24'193.55
9503.4120.32	Concessiun d'aua Val Pülschezza		16'066.05		15'000.00		14'710.40
9503.4120.90	Ulteriurs fits d'aua		810.00		900.00		1'560.00
9503.4120.99	Concessiuns unicas						500.00
9505	Rechav da concessiuns e partecipaziuns	179'741.18	857'436.61	193'000.00	869'500.00	188'412.31	842'976.45
9505.3930.10	Facturaziun interna forza per iglüminaziun publica	21'436.55		23'000.00		24'770.56	
9505.3940.00	Facturaziun interna a favur Zernez Energia 2020	158'304.63		170'000.00		163'641.75	
9505.4100.00	Contribuziun al man public		253'358.75		254'000.00		268'950.40
9505.4120.00	Sosa Gera SA - "chava da gera Sosa"		67'130.00		75'000.00		70'197.20
9505.4120.01	Sosa Gera SA - "chava d'amfibolit Crastatscha"		36'115.00		30'000.00		32'167.40
9505.4120.10	Permiss d'ustaria		1'360.00		500.00		350.00
9505.4120.30	Gütta Grischelectra		27'780.86		40'000.00		38'549.45
9505.4120.50	Rechav "Parc Naziunal Svizzer"		264'952.00		265'000.00		264'952.00
9505.4120.90	Taxas da concessiun		1'300.00				
9505.4602.00	Part guadogn EW Zernez (rait e commerzi)		150'000.00		150'000.00		112'550.00
9505.4604.00	EE - part dal guadogn		55'440.00		55'000.00		55'260.00
9610	Rechav da facultà e fits	110'272.06	1'177'759.08	163'200.00	1'178'100.00	71'356.39	1'337'744.62



No. conto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
9610.3180.00	Müdamaint valur rectificaziun debiturs (Delkredere)	-2'000.00				-36'000.00	
9610.3181.00	Perdita da debiturs	13'456.15		15'000.00		12'116.74	
9610.3400.00	Fits sün mezs liquids	189.30		500.00		19.10	
9610.3401.00	Fits sün obligs a cuorta vista	493.89		2'000.00		208.65	
9610.3406.00	Fits sün impraists a lunga vista	89'486.35		138'000.00		87'076.70	
9610.3410.00	Perdita realisada sün cuors da munaida estra	143.76		500.00			
9610.3420.00	Spaisas da transferimaint banca, posta e cartas da credit	8'502.61		7'000.00		7'935.20	
9610.3940.00	Fits calculatorics interns			200.00			
9610.4400.00	Rechav fits sün mezs liquids		561.03		200.00		457.47
9610.4401.00	Rechav fits sün facultà investida		54'687.50		55'000.00		63'687.50
9610.4401.01	Rechav fits da retard		7'277.55		10'000.00		16'363.40
9610.4451.00	Dividenda OEE SA		10'500.00		12'600.00		8'400.00
9610.4451.10	Dividenda OESS SA		810'000.00		810'000.00		810'000.00
9610.4451.11	Dividenda OELL SA		280'000.00		280'000.00		420'000.00
9610.4840.00	Entradas extraordinarias						16'209.25
9610.4940.00	Facturaziun interna da fits		14'733.00		10'300.00		2'627.00
9630	Stabels possess finanzia	129'847.10	136'155.85	82'800.00	142'500.00	51'000.58	147'650.40
9630.3409.00	Divers drets da fabrica e passagi	5'535.80		6'000.00		6'868.80	
9630.3409.60	Dret da fabrica Arsenal	11'000.00		11'000.00		11'000.00	
9630.3430.00	Mantegnimaint da stabels	70'921.18		25'000.00		8'424.80	
9630.3431.00	Forz'electricca e s-chodamaint	18'917.50		15'000.00		18'398.95	
9630.3431.01	Aua, aua suos-cha ed immundizchas	3'263.20		5'700.00		4'355.30	
9630.3431.10	Sgüranzas	2'239.09		2'800.00		723.85	
9630.3431.20	Cuosts vendita e mutaziuns da terrain			2'000.00			
9630.3910.00	Facturaziun interna da prestaziuns	15'294.90		15'300.00		1'025.82	
9630.3930.00	Fact. interna da cuosts da gestiun	2'675.43				203.06	
9630.4411.00	Guadogns realisats our da la vendita da possess finanzia						25'975.75
9630.4411.80	Rechav vendita da terrain		3'927.00		500.00		
9630.4430.00	Rechav da fittanza stabels Zernez		26'220.00		27'900.00		26'493.80
9630.4430.40	Rechav da fittanza stabels Susch		7'238.85		7'100.00		7'238.85
9630.4430.60	Rechav da fittanza stabels Lavin		74'260.00		72'200.00		69'720.00
9630.4430.80	Rechav da fittanza fuond cumünal		15'500.00		23'500.00		6'212.00
9630.4430.90	Rechav per drets da fabrica e passagi		9'010.00		11'300.00		12'010.00
9631	Chüra e vita Zernez - CVZ	205'140.00	165'220.00	201'000.00	164'400.00	198'585.95	165'120.00
9631.3431.00	Cuosts da gestiun	30'600.00		28'000.00		26'645.95	
9631.3439.00	Cuosts da fittanza chüra	120'000.00		120'000.00		120'000.00	
9631.3439.10	Cuosts da fittanza pratcha da meidis	45'000.00		45'000.00		45'000.00	
9631.3439.20	Cuosts da fittanza garaschas	6'240.00		6'200.00		6'240.00	
9631.3940.00	Fit calculatoric sül impraist CVZ	3'300.00		1'800.00		700.00	
9631.4430.00	Entradas fits per chüra tras CSEB		98'640.00		98'000.00		98'640.00
9631.4430.10	Entradas da fits per la pratcha da meidis		30'000.00		30'000.00		30'000.00
9631.4430.20	Entradas da fits garaschas		6'340.00		6'200.00		6'240.00
9631.4431.00	Restituziun cuosts da gestiun		30'240.00		30'200.00		30'240.00
	Total	20'300'782.12	20'857'787.99	19'941'100.00	20'367'100.00	20'992'686.09	21'645'954.21
	Suravanz entradas	557'005.87		426'000.00		653'268.12	
	Total	20'857'787.99	20'857'787.99	20'367'100.00	20'367'100.00	21'645'954.21	21'645'954.21



No. conto	Investitionsrechnung	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
0	ADMINISTRAZIUN	136'963.80	137'608.00		50'000.00	592'138.05	49'848.00
0290	Stabels possess administrativ	136'963.80	137'608.00		50'000.00	592'138.05	49'848.00
0290.5000.01	Cul - adattamaints magazin GT forestal	24'093.80				122'992.25	
0290.5000.02	Cul - adattamaints magazin pumpiers (nou .5040.03)					-990.85	
0290.5040.03	Cul 40H - restructuraziun per pumpiers e GT	112'270.00				465'434.15	
0290.5090.80	Sistem da gestiun, survaglianza, controlla ed alarmaziun	600.00				4'702.50	
0290.6310.00	Finanziaziun center biometric		49'848.00		50'000.00		49'848.00
0290.6310.02	Contribuziuns chantunals - Cul magazin pumpiers		87'760.00				
2	SCOLAZIUN	325'423.90	299'960.00	1'100'000.00	250'000.00	4'851'434.16	50'000.00
2170	Chasas da scoula	325'423.90	299'960.00	1'100'000.00	250'000.00	4'851'434.16	50'000.00
2170.5040.02	Chasa da scoula Zernez - ingrondimaint e sanaziun	325'423.90		1'100'000.00		4'851'434.16	
2170.6310.02	Contribuziuns energeticas chantun		199'980.00		200'000.00		
2170.6320.02	Contribuziun ZE2020		99'980.00		50'000.00		50'000.00
3	CULTURA, SPORT E BASELZIA	48'448.00		46'000.00		72'702.67	
3410	Implants da sport					-1'751.00	
3410.5010.80	Zernez-Susch - trassè loipa					-1'263.05	
3410.5030.01	Plazza da glatsch Zernez					-487.95	
3412	Bogn da famiglia					74'453.67	
3412.5040.07	Investiziuns da mantegnimaint d'indrizs i'l bogn da famiglia					74'453.67	
3421	Trafic plan	48'448.00		46'000.00			
3421.5010.80	Via da velos OVELLA	48'448.00		46'000.00			
4	SANDÀ					25'000.00	
4110	Ospidals e clinics					25'000.00	
4110.5540.00	Cumpra d'accias sector sandà					25'000.00	
5	SGÜREZZA SOCIALA					-803.30	
5450	Prestaziuns a famiglias					-803.30	
5450.5000.00	Local per giuventüna					-803.30	
6	TRAFIC	31'015.57				127'949.08	54'810.40
6150	Vias cumünalas	31'015.57				127'949.08	54'810.40
6150.5010.00	Zernez - Via Maistra - progettaziun	10'822.12				1'863.35	
6150.5010.03	Zernez - Via Sura-Via Suot - sanaziun	26'359.50				45'550.43	
6150.5010.04	Zernez - Muglinè vest 1 e 2 - part via					1'041.55	
6150.5010.06	Zernez - Viel, sanaziun via	-9'110.65					
6150.5010.20	Zernez - Ruzön III - access via					79'493.75	
6150.5010.31	Brail vest - Ils Muots - access via	2'944.60					
6150.6110.80	Restituziuns tras terzs						54'810.40
7	AMBIANT E PLANISAZIUN	3'184'640.70	74'730.95	4'220'000.00	280'000.00	590'595.63	153'353.80
7101	Provedimaint d'aua	1'409'452.05	28'563.25	1'185'000.00	50'000.00	184'660.08	66'613.80



No. conto	Investitionsrechnung	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
7101.5031.03	Zernez - Via Maistra - sanaziun aua	1'245.40		85'000.00			
7101.5031.04	Zernez - Via Sura-Via Suot - sanaziun aua	5'476.30				30'811.65	
7101.5031.05	Zernez - Muglinè vest 1 e 2 - part aua					414.45	
7101.5031.06	Brail - Chaunt Baselgia aua	2'898.30					
7101.5031.22	Zernez - Sarsura - sanaziun prov. d'aua da baiver	1'364'383.02		1'100'000.00		122'468.11	
7101.5031.81	Sistem da controlla QS/TWN	35'449.03				30'965.87	
7101.6130.80	Restituziuns tras terzs						9'103.80
7101.6370.80	Taxas d'attach aua		28'563.25		50'000.00		57'510.00
7201	Provedimaint d'aua suos-cha	1'736'965.65	46'167.70	3'035'000.00	60'000.00	362'968.30	86'740.00
7201.5032.02	Zernez - Via Maistra - sanaziun aua suos-cha	4'193.45		35'000.00			
7201.5032.03	Zernez - Via Sura-Via Suot - sanaziun aua suos-cha	15'380.95				46'252.10	
7201.5032.10	Zernez - Progettaziun e sanaziun sarinera	1'717'391.25		3'000'000.00		316'716.20	
7201.6370.80	Taxas d'attach provedimaint d'aua suos-cha		46'167.70		60'000.00		86'740.00
7900	Planisaziun dal territori	38'223.00			170'000.00	42'967.25	
7900.5090.21	Cul - planisaziun d'areal	38'223.00				34'584.10	
7900.5090.30	Ils Muots - planisaziun da quartier					1'198.15	
7900.5090.81	Planisaziun protecziun d'auas					7'185.00	
7900.6130.00	Cul - planisaziun - contribuziuns da pertocs				170'000.00		
8	ECONOMIA PUBLICA	970'032.94	792'408.10	1'535'000.00	1'385'000.00	1'298'958.50	741'879.02
8181	Vias da god e champestras	208'504.40	234'701.70	170'000.00	90'000.00	218'964.76	57'160.00
8181.5010.01	Via God Munt Baselgia - sanaziun			20'000.00			
8181.5010.02	Via Güstizia-Zernez - sanaziun	8'174.65				35'002.10	
8181.5010.04	Via Champatsch - Punt Spöl fin Prà da Punt - sanaziun					-1'437.70	
8181.5010.14	SIE Zernez Laschadura 1	155'250.65		150'000.00		353.91	
8181.5010.16	SIE Zernez - Val Mela 2023/24	45'079.10					
8181.5010.44	SIE Susch Nudigls (2. etappa)					59'111.30	
8181.5010.60	SIE Lavin Suorns					125'935.15	
8181.6310.01	Contribuziuns chant. SIE Munt Baselgia				15'000.00		
8181.6310.02	Contribuziuns chant. Güstizia-Gondas		35'260.25				15'000.00
8181.6310.14	Contribuziuns chant. SIE Laschadura 1		82'800.00		75'000.00		
8181.6310.17	Contribuziuns chant. SIE Laschadura 2		25'200.00				
8181.6310.44	Contribuziuns chant. SIE Nudigls (2. Etappa)		768.15				42'160.00
8181.6310.60	Contribuziuns chant. SIE Suorns		90'673.30				
8400	Turissem - svilup turistic	4'799.89				69'737.50	
8400.5010.40	Susch - sistem d'orientaziun	4'799.89				69'737.50	
8711	Prov. d'energia - Rait electrica fracziun Zernez [EW Zernez]	699'076.40	555'706.40	1'025'000.00	980'000.00	897'816.28	124'010.65
8711.5030.00	Zernez - cabels e componentas (fibr'optica)					21'535.09	
8711.5034.01	Via Maistra - sanaziun electric	384.70				4'165.15	
8711.5034.03	Via Sura - Via Suot - sanaziun electric	11'142.20				35'145.32	
8711.5034.04	"EW Nord" - investiziuns electric Zernez nord					82'105.98	
8711.5034.05	"EW Süd" - investiziuns electric Zernez süd	7'028.25		100'000.00		544'972.90	
8711.5034.06	Spostamaint lingias Scheschna	58'532.15				2'742.33	
8711.5034.08	Zernez - Viel, sanaziun electric	-7'000.00					



No. conto	Investitionsrechnung	Quint 2022		Preventiv 2022		Quint 2021	
		Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas	Entradas
8711.5034.09	Indriz da cumpensaziun per sbagls illa rait	4'159.25					
8711.5034.12	Optimizaziun da la rait da scumpart electrica (rait da tensiun bassa)	3'064.90				117'662.96	
8711.5034.13	Attach electric Viafier Retica fabrica tunnels Brail I e Brail II	206'394.30		580'000.00		9'237.60	
8711.5034.14	Rimplazzamaint cabel colliaziun Cinuos-chel-Brail			75'000.00		3'044.20	
8711.5034.16	Attach electric OE Sarsura a Chasuot	100'063.56		140'000.00		17'400.95	
8711.5034.17	Rinforziment rait da mezza tensiun TS Sarinera-UW Cul	146'232.95		130'000.00		17'116.45	
8711.5034.18	Rinforziment raid da mezza tensiun TS Patscheider - TS Sarinera	118'396.44					
8711.5034.19	Runatsch/Palü - rinforzament prov. electric	3'289.50					
8711.5034.30	Brail vest, Ils Muots - schlargiamaint prov. electric	2'710.35					
8711.5034.80	Attachs individuals al provedimaint	26'676.85				26'787.32	
8711.5034.81	Schemas da princip					1'104.65	
8711.5044.24	TS Arduond	18'001.00				5'846.53	
8711.5044.28	TS Carolina					8'948.85	
8711.6130.01	Contribuziuns attach electric OE Sarsura		154'000.00		300'000.00		
8711.6130.13	Contribuziuns Attach electric Viafier Retica fabrica tunnels Brail I e Brail II		233'000.00		580'000.00		
8711.6350.04	Restituziuns da terzs		52'102.55				23'900.65
8711.6370.80	Taxas d'attach electricità		116'603.85		100'000.00		100'110.00
8715	Ouvras electricas cumünalas					8'787.55	430'000.00
8715.5044.22	Ouvra electrica Sarsura					8'787.55	
8715.6190.22	Ouvra electrica Sarsura - surtutta cuosts accumulats tras terzs						430'000.00
8731	S-chodamaint central da chalur Zernez	23'014.51		330'000.00	305'000.00	53'014.10	122'708.37
8731.5030.02	Via Maistra - access chalur	169.30		10'000.00			
8731.5030.08	Via Sura-Via Suot - access prov. da chalur	9'160.85				34'924.50	
8731.5030.09	Zernez - Runatsch/Palü	11'684.11		320'000.00			
8731.5030.10	Attachs novs	2'000.25				18'089.60	
8731.6130.00	Restituziuns tras terzs						53'792.82
8731.6130.09	Restituziuns tras terzs Runatsch				140'000.00		
8731.6370.00	Taxas d'attach provedimaint da chalur				165'000.00		68'915.55
8900	Fibra da vaider fracziun Zernez [EW Zernez]	34'637.74	2'000.00	10'000.00	10'000.00	50'638.31	8'000.00
8900.5030.00	Fibr'optica Zernez - basa					38'647.57	
8900.5030.03	Via Maistra - part fibr'optica	22.75		10'000.00		1'400.60	
8900.5030.04	Via Sura-Via Suot - part fibr'optica	3'506.35				10'212.66	
8900.5030.06	Rait da fibr'optica cumünala	27'175.20					
8900.5030.50	Zernez - cables e componentas					377.48	
8900.5030.51	Attachs individuals al provedimaint	3'933.44					
8900.6370.00	Taxas d'attach fibr'optica Zernez		2'000.00		10'000.00		8'000.00
	Total	4'696'524.91	1'304'707.05	6'901'000.00	1'965'000.00	7'557'974.79	1'049'891.22
	Suravanz sortidas		3'391'817.86		4'936'000.00		6'508'083.57
	Total	4'696'524.91	4'696'524.91	6'901'000.00	6'901'000.00	7'557'974.79	7'557'974.79



Actività operativa (calculaziun indirecta)		Conto	Somma in frs.	
Resultat dal quint da success (perdita -, guadogn +)	QuS	9000, 9001	557'005.87	
+ Amortisaziuns facultà administrativa	QuS	33x	869'705.30	
+ Müdamaint negativ da la valur (svalütaziuns) investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)	QuS	344x		
+ Deposit in fonds e finanziaziuns specialas	QuS	35	466'152.88	
+ Müdamaint da la valur impraist facultà administrativa	QuS	364		
+ Müdamaints da la valur participaziuns facultà administrativa	QuS	365		
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultà administrativa	QuS	366		
+ Amortisaziuns supplementaras facultà administrativa	QuS	383		
+ Amortisaziuns supplementaras impraists, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA	QuS	387		
+ Amortisaziun deficit dal bilantsch	QuS	388		
+ Deposits in agen chapital (prefinanziaziuns)	QuS	389		
- Müdamaints positivs da la valur investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)	QuS	444x		
- Revalütaziun facultà administrativa	QuS	4490		
- Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas	QuS	45	-272'848.94	
- Schogliamaint amortisaziuns supplementaras	QuS	483, 487		
- Prelevaziuns dal agen chapital (prefinanziaziuns)	QuS	489	-224'242.40	
- Augmaint / + Reducziun carta da credit e carta da debit	BIL	1004		
- Augmaint / + Reducziun mez superplü	BIL	1009		
- Augmaint / + Reducziun pretaisa	BIL	101	1'454'784.80	
- Augmaint / + Reducziun limitaziun dal quint activ quint da success	BIL	1040	-9'249.95	
- Augmaint / + Reducziun provisiuns e lavurs cumanzadas	BIL	106	-68'032.50	
- Augmaint / + Reducziun pretaisas al SF e fuondas aint il chapital ester	BIL	109		
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns currintas	BIL	200	905'385.33	
+ Augmaint / - Reducziun limitaziun dal quint passiv quint da success	BIL	2040	-4'205.60	
+ Augmaint / - Reducziun retenziuns a cuorta vista	BIL	205		
+ Augmaint / - Reducziun retenziuns a lunga vista	BIL	208	9'849.41	
Circulaziun da munaida (cashflow) ourd actività operativa			3'684'304.20	
Actività d'investiziun illa facultà administrativa		Conto	Somma in frs.	
- Expensas d'investiziun facultà administrativa	QuI	50-58	-4'696'524.91	
+ Entradas d'investiziun facultà administrativa	QuI	60-68	1'304'707.05	
- Augmaint / + Reducziun limitaziun dal quint activ quint d'investiziun	BIL	1046	-157'565.64	
+ Augmaint / - Reducziun limitaziun dal quint passiv quint d'investiziun	BIL	2046	107'585.64	
Circulaziun da munaida (cashflow) ourd actività d'investiziun illa facultà administrativa			-3'441'797.86	
Actività d'investiziun illa facultà finanziaria		Conto	Somma in frs.	
- Müdamaints negativs da la valur d'investiziuns finanzialas e materialas FF (gruppas 102, 107, 108)	QuS	344x		
+ Müdamaints positivs da la valur d'investiziuns finanzialas e materialas FF (gruppas 102, 107, 108)	QuS	444x		
- Augmaint / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuorta vista FF	BIL	102		
- Augmaint / + Reducziun investiziuns finanzialas a lunga vista FF	BIL	107	800'000.00	
- Augmaint / + Reducziun investiziuns materials facultà finanziaria FF	BIL	108	169'070.00	
Circulaziun da munaida (cashflow) ourd actività d'investiziun illa facultà finanziaria			969'070.00	
Circulaziun da munaida (cashflow) ourd actività d'investiziun FA e FF			-2'472'727.86	
Actività da finanziaziun		Conto	Somma in frs.	
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns finanzialas a cuorta vista	BIL	201		
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns finanzialas a lunga vista	BIL	206	-12'125.00	
Circulaziun da munaida (cashflow) ourd actività da finanziaziun			-12'125.00	
Total circulaziun da munaida (cashflow) = müdada mezs liquids			1'199'451.34	
Mezs liquids	Saldo 01.01.2022	Saldo 31.12.2022	Conto	Müdada
Chascha	12'519.50	10'966.05	BIL 1000	-1'553.45
Posta	66'080.28	84'284.47	BIL 1001	18'204.19
Banca	826'222.90	2'009'023.50	BIL 1002	1'182'800.60
Investiziuns a cuorta vista sül marchà monetar			BIL 1003	
Total (müdada mezs liquids)	904'822.68	2'104'274.02		1'199'451.34



Register

1.	Princip da preschantaziun da la contabilità, da bilantschaziun e valütaziun	42
2.	Cumprouva dal chapital agen	43
3.	Survista da las retenziuns	43
4.	Survista da las partecipaziuns	44
5.	Survista da las garanzias	46
6.	Register da retschevüder da grondas contribuziuns	47
7.	Survista da la facultà finanziaria	47
8.	Survista d'indrizz facultà administrativa	48
9.	Ulteriuras indicaziuns	49
9.1	Affars extraordinaris	49
9.2	Contribuziuns garantidas dal stadi, chantun e terzs	49
9.3	Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziats cun taxas	50
9.4	Valütaziun dals bains materials facultà finanziaria – Divergenzas da la valur da marchà	50
9.5	Indicaziuns a la facultà da giodia na bilantschada	50
9.6	Controlla dals credits d'impegn	50

1. Princip da preschantaziun da la contabilità, da bilantschaziun e valütaziun

(Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung)

Princip da preschantaziun da la contabilità

La preschantaziun da la contabilità es confuorma a ledscha da finanzas dal chantun Grischun, (FHG, BR 710.100) sco eir a l'ordinaziun da finanzas per ils cumüns (FHVG, BR 710.200). Ella muossa ün purtret da las finanzas, chi correspuonda a la situaziun da facultà, situaziun finanziaria ed a la situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

**Princip da bilantschaziun e valütaziun**

La facultà finanziaria cuntegna quellas valurs da facultà, chi pon gnir vendüdas sainza impedimaint da l'accumplimaint da las incumbenzas publicas. (Art. 2 Abs. 1 FHG). I vain valütà sül di da referenza dal bilantsch seguond ils princips commercials. Exclus sun parcelas e stabilimaints, dals quals la valütaziun succeda almain mincha 10 ons. (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

La facultà administrativa cuntegna quellas valurs da facultà, chi servan immediat ed a lunga vista a la realisaziun da las incumbenzas publicas (Art. 2 Abs. 2 FHG). Valurs da facultà da la facultà administrativa vegnan bilantschadas, schi po gnir fat adöver sur plüs ons e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun chi vala pel cumün. (Art. 12 FHVG). La facultà administrativa vain bilantschada tenor cuosts d'acquist o da producziun. Nun haja dat ingüens cuosts, vain bilantschà tenor la valur da marchà. La facultà administrativa, chi's diminuischa tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear per categoria d'investiziun tenor il temp d'utilisaziun suppuonü. Schi'd es previsibel pro üna posiziun da la facultà administrativa üna diminuziun permanenta da l'utilisaziun ordinaria, vegn corret la valur contabilisada (Art. 27 Abs. 4 FHG). Impraists, partecipaziuns e parcelas nu vegnan amortisadas, intant chi nu dà ingüna diminuziun da la valur.

2. Cumprouva dal chapital agen

(Eigenkapitalnachweis)

Conto	Denominaziun	01.01.2022	31.12.2022	Müdamaint	Motiv dal müdamaint
2900	Finanziaziuns specialas	5'022'266	5'266'291	244'025	
29001	Provedimaint d'aua	1'412'305	1'540'070	127'765	vanz quint da success
29002	Prov. d'aua suos-cha	1'041'270	1'130'821	89'551	vanz quint da success
29003	Provedimaint d'immundizchas	368'187	387'008	18'820	vanz quint da success
29004	Provedimaint electric	2'071'439	1'917'681	-153'758	manco quint da success
29005	S-chodamaint central da chalur	122'288	179'529	57'241	vanz quint da success
29006	Fibra da vaider	-139'717	-86'391	53'326	vanz quint da success
29009	Reserva Zemez Energia 2020	146'492	197'572	51'080	vanz quint da success
2909	Conto da rechav da terrain	138'875	138'875	0	ingün müdamaint invers l'on avant
2910	Fonds dal chapital agen	97'177	97'177	0	ingün müdamaint invers l'on avant
29100.02	Reserva per parkegis in cumün	40'200	40'200	0	ingün müdamaint invers l'on avant
29100.03	Deposit masüras da sgürezza Vereina	18'154	18'154	0	ingün müdamaint invers l'on avant
29100.11	Reserva schogliamaint "VVG" Susch	25'052	25'052	0	ingün müdamaint invers l'on avant
29100.64	Prefinanziaziun Pro Gonda Lavin	13'771	13'771	0	ingün müdamaint invers l'on avant
2930	Prefinanziaziuns	7'700'000	7'475'758	-224'242	Schogliamaint da las reservas (33 ons)
2990	Vanz/s-chavd dal bilantsch	653'268	557'006	-96'262	guadogn annual main guadogn on avant
2999	Resultats cumulats ons avant	14'711'549	15'364'817	653'268	guadogn on avant
Total chapital agen		28'323'134	28'899'923	576'789	

3. Survista da las retenziuns

(Rückstellungsspiegel)

Conto	Denominaziun	01.01.2022	31.12.2022	Müdamaint	Motiv dal müdamaint
208x	Retenziuns a lunga vista	24'549	34'398	-9'849	müdamaint dal saldo da sururas
Total retenziuns		24'549	34'398	-9'849	

**4. Survista da las partecipaziuns**

(Beteiligungsspiegel)

Impraists da la facultà administrativa chi sta in connex cul accumulaint dals dovairs cumünals o cun interessenza cumünala

(Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen)

No conto	Nom e fuorma giuridica	Actività	dürada e fit	Valur 31.12.2022
14420.01	Chüra e Vita Zernez	Abitar accumpagnà, chüra e fliamaint	fin 2064, sainza fit	1'000'000
14420.02	Chüra e Vita Zernez	Abitar accumpagnà, chüra e fliamaint	fin 2024, fit: 2.00%	100'000
14420.03	miaEngiadina Network SA	Gestiun da la rait da fibr'optica	fin 2023, sainza fit	13'800
Total				1'113'800

Partecipaziuns da la facultà administrativa chi sta in connex cul accumulaint dals dovairs cumünals o cun intressanza cumünala

(Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen)

Nr. da conto bilantsch: 14540.01

Nom e fuorma giuridica	Actività	Ulteriurs partenaris	Valur 31.12.2022
Rinch da maschinas intercumünal, SöRA	Gestiun da maschinas forestalas	Cumün da Scuol	150'000
Total			150'000



Nr. da contos bilantsch: 1455

Nom e fuorma giuridica	Actività	Quantità	valur nom.	Partec. %	Valur 31.12.2022
01 - Ouvras Electricas Engiadina SA	Producziun da forza	8'400	100.00	0.60%	840'000
02 - Ouvra Electrica Susasca Susch SA	Producziun da forza	900	1'000.00	90.00%	900'000
03 - Ouvra Electrica Lavinuoz Lavin SA	Producziun da forza	1'400	1'000.00	70.00%	1'400'000
04 - Repower SA	Marchanzia da forza	75	1.00	< 1%	1
05 - miaEngiadina Network SA	Intrapraisa comunicaziur	1'380	10.00	6.48%	1
10 - Grischa Care Zernez AG	Chüra e fliamaint	50	1'000.00	33.34%	25'001
11 - Pendicularas Motta Naluns	Transport e turissem	12	250.00	< 1%	1
12 - Implants da skis SA Zuoz	Transport e turissem	255	50.00	< 1%	1
13 - Holzvermarktung Graubünden	Marchanzia da laina	10	1'000.00	2.50%	10'000
14 - Ferrovia Retica SA	Transport e turissem	31	500.00	< 1%	1
15 - BES SA	Gestiun da bogns	243	500.00	1.60%	1
16 - ENGADIN/Scuol Turissem SA	Promoziun turistica	12	100.00	< 1%	1
17 - Rezia Holz GmbH *	Marchanzia da laina	1	1'000.00	< 1%	-
18 - Chomp turistic TESSVM AG	Promoziun turistica	240	100.00	12.00%	1
21 - Lyceum Alpinum SA Zuoz	Scolaziun	6	750.00	< 1%	1
22 - Academia Engiadina	Scolaziun	6	500.00		1
23 - Institut Otalpin SA Ftan	Scolaziun	1'332	25.00	1.18%	1
31 - Gurlaina SA Scuol	Sport ed events	499	100.00	7.10%	1
81 - Chasa da giarsuns Samedan	Allogi per giuvenils	254	100.00		1
84 - Cooperativa Chüra e Vita Zernez	Chüra e fliamaint	52	500.00		1
85 - Butia Lavin	Marchanzia da victualias	1		< 1%	1
86 - Banca Raiffeisn EVM	Institut da finanzas	50	200.00		10'000
Total					3'185'016
* Scrit giò cumplet causa fallimaint					

**Fuormas da collavuraziun intercomunalas e portaders externs**

(Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften)

Nom da l'organisaziun	Fuorma giuridica da l'organisaziun	Actività ed incumbensa	Partecip. cumün	Ulteriurs commembers	Remarchas
0 Allgemeine Verwaltung					
La Regiun EBVM	Associaziun	Administraziun generala	17.51%	Scuol, Valsot, Val Müstair, Samignun	
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung					
La Regiun EBVM	Associaziun	Uffizi da scussiu e stadi civil	17.51%	Scuol, Valsot, Val Müstair, Samignun	
2 Bildung					
La Regiun EBVM	Associaziun	IOF e scoula da musica	17.51%	Scuol, Valsot, Val Müstair, Samignun	<i>be per part CDVM</i>
Cumün da Scuol	Cumün	Logopädia		Scuol	
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche					
La Regiun EBVM	Associaziun	Cultura	20.39%	Scuol, Valsot, Samignun	Sainza CDVM
4 Gesundheit					
CSEB / Center da sandà EB	Fundaziun	Organisaziun sandà		Scuol, Valsot, Samignun	
5 Soziale Sicherheit					
La Regiun EBVM	Associaziun	Integraziun, canorta e curatella professiunala	17.51%	Scuol, Valsot, Val Müstair, Samignun	<i>be per part CDVM</i>
6 Verkehr					
7 Umweltschutz und Raumordnung					
La Regiun EBVM	Associaziun	Immundizchas e svilup regional	20.39%	Scuol, Valsot, Samignun	Sainza CDVM
8 Volkswirtschaft					
TESSVM SA	Società anonima	Promoziun turistica	12.00%	Scuol, Valsot, Val Müstair, Samignun	
EE-Energia Engiadina	SöRA	Gestiun rait electrica		Scuol, Valsot	
Corp. Energia Engiadina	Corporaziun	Marchanzia da forza		Scuol, Valsot, S-chanf	
Rinch da maschinas i. EB	SöRA	Gestiun da maschinas	50.00%	Scuol	a partir dal 2016
La Regiun EBVM	Associaziun	Svilup regional e progets	17.51%	Scuol, Valsot, Val Müstair, Samignun	
9 Finanzen und Steuern					
Cumün da Val Müstair	Cumün	Uffizi d'impostas			taxaziuns NAT

5. Survista da las garanzias

(Gewährleistungsspiegel)

Nom e sez da l'organisaziun	Sort da garanzia	Indicaziun da las prestaziuns garantidas	Pajamaints i'l an da RQ	Declaraziun dals ris-chs specifics	Scadenza
Volg Konsumw aren AG	Süertà	mezs per cuvernar la süertà sun avantman	CHF 0	CHF 30'000	28.02.2031

**6. Register da retschavüder da grondas contribuziuns**

(Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger)

Per cumüns fin 5'000 abitants vala sco "gronda contribuziun" tenor raccomandaziun da l'uffizi per cumüns dal Grischun ün import a partir da chf 500'000/on. Resguardats sun contribuziuns a partir da chf 300'000/on.

Sco contribuziun valan be imports pajats sur la funcziun *.363* (Beiträge an Gemeinwesen und Dritte)

No conto	Nom dal retschavüder	Fuorma giuridica	incumbensa, scoppo	contribuziun pajada
8400.3632.10	TESSVM	SA	Posts d'infuormaziun	210'000
8410.3632.00	TESSVM	SA	Part al marketing	440'000
Total				650'000

7. Survista da la facultà finanziaria

(Anlagespiegel Finanzvermögen)

Denominaziun	PLZ	Lö	Nom local o descripziun	Valur per 01.01.2022	Diminuaz. da la valur	Correcturas da la valur	Valur per 31.12.2022
10800 - Terrain faculta finanziaria				2'768'900.00			2'599'830.00
Terrain da fabrica Cul	7530	Zernez	Cul	1'210'650.00			1'210'650.00
Terrain da fabrica Ruzön	7530	Zernez	Ruzön	1'142'330.00	-169'070.00		973'260.00
Terrain da fabrica Ils Muots	7527	Brail	Ils Muots	415'920.00			415'920.00
10840 - Stabilimaints faculta finanziaria				3'175'900.00			2'653'100.00
Chasa pravenda evang. Zernez	7530	Zernez		889'900.00			889'900.00
Chasin Costetta	7530	Zernez		117'100.00			117'100.00
Chasa Villa Spöl	7530	Zernez		172'600.00			172'600.00
Resgia veglia Susch	7542	Susch	Grava 71	60'100.00			60'100.00
Magazin vegl da pumpiers	7542	Susch	Sotplaz 18	104'800.00			104'800.00
Chasa Plans 9	7543	Lavin	Plans 9	476'700.00			476'700.00
Muglinet	7543	Lavin	Plaz 24	64'000.00			64'000.00
Butia da cumün	7543	Lavin		379'600.00			379'600.00
Arsenal	7543	Lavin	Arsenal	388'300.00			388'300.00
10841 - Cunproprietats dal possess finanzia				261'400.00			261'400.00
STWEG Chasa Fuschina	7530	Zernez		261'400.00			261'400.00

Remarchas:

Dal 2022 es gnüda vendüda üna parcella in Ruzön, Zernez.

L'ultima valütaziun da las immobilias da la facultà finanziaria es gnüda fatta dal 2015.



8. Survista d'indrizz facultà administrativa

8. Anlagespiegel Verwaltungsvermögen

per 31.12.2022

Gruppa	Denominaziun	Valur d'aquist				Amortisaziuns cumuladas					Valur da cudesch	
		01.01.2022	Entradas	Sortidas	31.12.2022	01.01.2022	Amortis. ordinarias	Amortis. suppl./extr.	Sortidas	31.12.2022	01.01.2022	31.12.2022
14030	Infrastructura construcziun bassa	1'782'418.55	534'135.85	0.00	2'316'554.40	161'228.80	57'871.55	0.00	0.00	219'100.35	1'621'189.75	2'097'454.05
14031	Provedimaint d'aua	315'955.40	(28'563.25)	0.00	287'392.15	28'918.70	6'955.90	0.00	0.00	35'874.60	287'036.70	251'517.55
14032	Provedimaint d'aua suos-cha	1'028'391.03	(46'167.70)	0.00	982'223.33	103'652.60	29'172.50	0.00	0.00	132'825.10	924'738.43	849'398.23
14033	Immundizchas	97'849.85	0.00	0.00	97'849.85	7'338.75	2'446.25	0.00	0.00	9'785.00	90'511.10	88'064.85
14034	Provedimaint electric [EW Zernez]	3'164'961.84	342'665.22	17'906.90	3'489'720.16	342'764.05	99'788.80	0.00	17'906.90	424'645.95	2'822'197.79	3'065'074.21
14035	Provedimaint central da chalur	2'645'982.25	2'000.25	0.00	2'647'982.50	240'645.05	80'023.75	0.00	0.00	320'668.80	2'405'337.20	2'327'313.70
14036	Fibr'optica Zernez [EW Zernez]	298'383.07	1'933.44	0.00	300'316.51	7'459.55	7'506.60	0.00	0.00	14'966.15	290'923.52	285'350.36
14040	Stabilimaints facultà administrativa	2'534'881.65	10'258'049.42	0.00	12'792'931.07	303'690.00	397'181.05	0.00	0.00	700'871.05	2'231'191.65	12'092'060.02
14060	Mobiglias facultà administrativa	1'042'795.82	0.00	0.00	1'042'795.82	408'332.70	110'731.10	0.00	0.00	519'063.80	634'463.12	523'732.02
14070	Progets in fabrica	15'172'161.51	3'760'514.97	11'438'225.44	7'494'451.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15'172'161.51	7'494'451.04
14090	Ulteriurs bain mobigliars	212'687.40	0.00	0.00	212'687.40	38'319.80	10'596.60	0.00	0.00	48'916.40	174'367.60	163'771.00
14290	Ulterius bain immaterials	637'042.25	13'759.20	0.00	650'801.45	239'269.35	67'431.20	0.00	0.00	306'700.55	397'772.90	344'100.90
14420	Impraists a cumüns ed associaziuns	1'113'800.00	0.00	0.00	1'113'800.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'113'800.00	1'113'800.00
14540	Partecipaziuns instituziuns publicas	150'000.00	0.00	0.00	150'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	150'000.00	150'000.00
14550	Aczias e partecipaziuns	3'280'864.00	0.00	0.00	3'280'864.00	95'848.00	0.00	0.00	0.00	95'848.00	3'185'016.00	3'185'016.00
Total		33'478'174.62	14'838'327.40	11'456'132.34	36'860'369.68	1'977'467.35	869'705.30	0.00	17'906.90	2'829'265.75	31'500'707.27	34'031'103.93



9. Ulterius indicaziuns

9.1 Affars extraordinaris

(Ausserordentliche Geschäftsfälle)

No conto	Denominaziun	Import	Motivaziun
Affars extraordinaris			
2170.4893.00	Prelevamaint chasa da scoula	224'242	Schogliamaint da las reservas a favur da la chasa da scoula sur 33 ons (temp d'amortisaziun).

9.2 Contribuziuns garantidas dal stadi, chantun e terzs

(Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten)

Dal Chantun Grischun, l'uffizi da migraziun e da dret civil, es garantida üna contribuziun vi da las investiziuns e'ls müdamaints dal Center cumünal per l'adöver dal Center da pass regional. Las contribuziuns importan CHF 49'848.00/on e dūran amo fin dal 2024.

Per las diversas renovaziuns da las vias forestalas es gnūda garantida üna partecipaziun davart dal Chantun. Per progets da SIE ed SIS importan quellas tanter 50% e 75% dals cuosts. Ils imports nu sun definats e be stimats dal cumün. Decisiv per l'ottezza da las contribuziuns es l'access a god da protecziun.

**9.3 Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziats cun taxas**

(Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche)

Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziats cun taxas
Tuot ils provedimaints d'aigna redschia vegnan manats illa grupp „1403 Indrizs da construcziuns bassa“ e vegnan amortisats linear cun d'üradas tenor uorden chantunal (710.200 FHVg art. 23).
Tuot la facultà chi d'eira existenta als 31.12.2014 es amortisada cumplettaing.
Nouvs indrizs vegnan amortisats sur la d'ürada tenor ordinaziun chantunala. Taxas d'attach o contribuziuns specialas diminuischan l'import d'amortisaziun, la d'ürada resta.

Trattamaint special d'amortisaziun da la facultà administrativa per quists provedimaints al mumaint dal müdamaint sün MAC2 (HRM2):

No conto	Denominaziun	Valur brutto als 31.12.2022	* Amortisaziun annuala (in frs)	D'ürada restanta	Pè d'amort. pro on
14034	OE Funtanivas - infrastruttura	438'656	9'142	32 ons	2.50%
14034	OE Funtanivas - tecnica e mobiglias	218'278	18'190	4 ons	8.33%
Total		656'934	27'331		

* l'import d'amortisaziun vain per part sbassà causa taxas d'attach e/o contribuziuns

9.4 Valütaziun dals bains materials facultà finanziaria – Divergenzas da la valur da marchà

(Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert)

Las valütaziuns dals bains materials da la facultà finanziaria sun descrittas in detagl i'l rapport da valütaziun dal bilantsch tenor MAC2 dals 22 favrer 2016 suot il punct 5.3.7.

Las parcelas da fabrica dal cumün na preparadas da la fracziun da Brail ingioa cha l'access dal terrain na amo realisà sun valütadas cun üna valur da ca. 50% dal predscha da vendita.

Parcelas agriculas nu vegnan valütadas ed uschea neir brich bilantschadas.

9.5 Indicaziuns a la facultà da giodia na bilantschada

(Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen)

Las valurs da la facultà da giodia nu vegnan intant manadas illa contabilità.

9.6 Controlla dals credits d'impegn

(Verpflichtungskreditkontrolle)



Controlla dals credits d'impegn

survista per 31.12.2022

Deliberaziun dal credit				Quint d'investiziun		controlla dals credits						Saldo
Data	Organ	B/N	Summa da credit	No. conto	Denominazion da l'object	Expensas			Entradas			
						Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	
			225'000.00		0 ADMINISTRAZIUN	102'960.20	600.00	103'560.20				121'439.80
13.12.22	RC	B	100'000.00	0290.5040.06	O Center Cumünal - refacziun tet							100'000.00
02.12.16	RC	B	125'000.00	0290.5090.80	O Sistem da gestiun, surviglianza, controlla ed alarmaziun	102'960.20	600.00	103'560.20				21'439.80
			250'000.00		2 SCOLAZIUN							250'000.00
13.12.22	RC	B	250'000.00	2170.5060.01	O Chasa da scoula - rimp. da la mobiglia							250'000.00
			286'000.00		3 CULTURA, SPORT E BASELZIA	98'561.00	48'448.00	147'009.00				138'991.00
13.12.22	RC	B	116'000.00	3410.5010.61	O Piazza da giovar Lavin - donaziun Saluz							116'000.00
30.11.18	RC	B	170'000.00	3421.5010.80	O Via da velos OVELA	98'561.00	48'448.00	147'009.00				22'991.00
			3'988'500.00		6 TRAFIC	1'768'705.08	77'408.17	1'846'113.25				2'142'386.75
		B	600'000.00	6150.5010.00	O Via maistra - sanaziun	243'737.42	16'837.72	260'575.14				339'424.86
02.12.16	RC	B	200'000.00	6150.5010.00	T Via maistra - planisaziun	84'145.15	10'822.12	94'967.27				105'032.73
		B		7101.5031.03	T Via maistra - prov. d'aua	6'592.81	1'245.40	7'838.21				-7'838.21
26.11.19	RC	B	275'000.00	7201.5032.02	T Via Maistra, investiziuns 2020	23'807.83	4'193.45	28'001.28				246'998.72
26.11.19	RC	B	125'000.00	8711.5034.01	T Via Maistra, investiziuns 2020	55'426.37	384.70	55'811.07				69'188.93
		B		8731.5030.02	T Via maistra - prov. da chalur	65'821.57	169.30	65'990.87				-65'990.87
	DO	B		8900.5030.03	T Via Maistra - fibr'optica	7'943.69	22.75	7'966.44				-7'966.44
22.06.21	RC	B	300'000.00	6150.5010.03	O Zernez - Via Sura-Via Suot - sanaziun	204'594.41	71'026.15	275'620.56				24'379.44
22.06.21	RC	B	76'700.00	6150.2021	T Via Sura-Via Suot - sanaziun via	47'248.18	26'359.50	73'607.68				3'092.32
22.06.21	RC	B	36'700.00	7101.2021	T Via Sura-Via Suot - sanaziun aua	30'811.65	5'476.30	36'287.95				412.05
22.06.21	RC	B	67'900.00	7201.2021	T Via Sura-Via Suot - sanaziun aua suos-cha	46'252.10	15'380.95	61'633.05				6'266.95
22.06.21	RC	B	82'000.00	8711.2021	T Via Sura-Via Suot - sanaziun electric	35'145.32	11'142.20	46'287.52				35'712.48
22.06.21	RC	B	36'700.00	8731.2021	T Via Sura-Via Suot - sanaziun chalur	34'924.50	9'160.85	44'085.35				-7'385.35
	DO	B		8900.5030.04	T Via Sura-Via Suot - chalur	10'212.66	3'506.35	13'719.01				-13'719.01
		B	610'000.00	6150.5010.06	O Viel - sanaziun	16'110.65	-16'110.65					610'000.00



Controla dals credits d'impegn

survista per 31.12.2022

Deliberaziun dal credit				Quint d'investiziun		controla dals credits						Saldo
Data	Organ	B/N	Summa da credit	No. conto	Denominazion da l'object	Expensas			Entradas			
						Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	
02.12.16	RC	B	60'000.00	6150.2017	T Cuosts da proget							
12.12.17	RC	B	137'500.00	6150.2018	T Viel - sanaziun via	9'110.65	-9'110.65					
12.12.17	RC	B	55'000.00	7101.2018	T Viel - sanaziun aua							
12.12.17	RC	B	247'500.00	7201.2018	T Viel - sanaziun aua suos-cha							
12.12.17	RC	B	27'500.00	8711.2018	T Viel - sanaziun electric	7'000.00	-7'000.00					
12.12.17	RC	B	82'500.00	8731.2018	T Viel - sanaziun chalur							
		B	1'900'000.00	6150.5010.20	O Ruzön III - infrastruttura	1'134'024.80		1'134'024.80				765'975.20
24.02.14	RC	B	570'000.00	6150.5010.20	T Ruzön III - vias	478'290.50		478'290.50				91'709.50
24.02.14	RC	B	570'000.00	7101.5031.20	T Ruzön III - prov. d'aua	288'520.55		288'520.55				281'479.45
24.02.14	RC	B	380'000.00	7201.5031.20	T Ruzön III - prov. d'aua suos-cha	216'427.70		216'427.70				163'572.30
24.02.14	RC	B	380'000.00	8711.5031.20	T Ruzön III - electric	150'786.05		150'786.05				229'213.95
		B	578'500.00	6150.5010.31	O Brail vest - Ils Muots	170'237.80	5'654.95	175'892.75				402'607.25
13.12.22	RC	B	8'500.00	6150.5010.31-2	T Brail vest - Ils Muots - access via							
13.12.22	RC	B	170'000.00	7101.5031.31	T Brail vest - Ils Muots - access aua							
13.12.22	RC	B	315'000.00	7201.5032.31	T Brail vest - Ils Muots - access aua suos-cha							
13.12.22	RC	B	75'000.00	8711.5034.30	T Brail vest - Ils Muots - access electric							
13.12.22	RC	B	10'000.00	8900.5030.07	T Brail vest - Ils Muots - access fibr'optica							
			9'990'000.00		7 AMBIAIANT E PLANISAZIUN	1'515'210.94	3'155'446.30	4'670'657.24				5'319'342.76
			1'805'000.00		71 Provedimaint d'aua	271'437.43	1'399'832.05	1'671'269.48				133'730.52
22.06.21	RC	B	1'500'000.00	7101.5031.22	O Zernez - Sarsura - sanaziun prov. d'aua da baiver	122'468.11	1'364'383.02	1'486'851.13				13'148.87
30.11.18	RC	B	215'000.00	7101.5031.81	O Sistem da controlla QS/TWN	148'969.32	35'449.03	184'418.35				30'581.65
30.11.18	RC	B	165'000.00	7101.2018	T Sistem da controlla QS/TWN							
25.04.21	RU	B	50'000.00	7101.2021	T Sistem da controlla QS/TWN							
13.12.22	RC	B	90'000.00	7101.5031.82	O GWP - planisaziun (tuot las fracziuns)							90'000.00
			7'530'000.00		72 Provedimaint d'aua suos-cha	780'987.30	1'717'391.25	2'498'378.55				5'031'621.45



Cumün da Zernez

Controlla dals credits d'impegn

survista per 31.12.2022

Deliberaziun dal credit				Quint d'investiziun		controlla dals credits						Saldo
Data	Organ	B/N	Summa da credit	No. conto	Denominazion da l'object	Expensas			Entradas			
						Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	
26.11.20	RC	B	7'530'000.00	7201.5032.10	O Zernez - sanaziun sarinera	780'987.30	1'717'391.25	2'498'378.55				5'031'621.45
		B	600'000.00	2020	T Zernez - Progettaziun e sanaziun sarinera							
02.12.21	RC	B	6'650'000.00	2021	T Realisaziun sarinera Zernez							
02.12.16	RC	B	25'000.00	7201.2017	T Proget/stüdi sarinera centrala a Zernez							
12.12.17	RC	B	115'000.00	7201.2018	T Zernez - sanaziun sarinera							
25.04.21	RU	B	140'000.00	7201.2021	T Zernez - sanaziun sarinera							
			160'000.00		73 Allontanamaint d'immundizchas	116'485.01		116'485.01				43'514.99
26.03.14	RC	B	160'000.00	7302.5030.00	O Deponia da material Ova Spin (planisaziun)	116'485.01		116'485.01				43'514.99
			495'000.00		79 Planisaziun dal territori	346'301.20	38'223.00	384'524.20				110'475.80
26.03.14	RC	B	145'000.00	7900.5090.21	O Cul - planisaziun d'areal	229'732.10	38'223.00	267'955.10				-122'955.10
30.11.15	RC	B	50'000.00	7900.5090.60	O Arsenal e Pragliver - planisaziun d'areal							50'000.00
30.11.15	RC	B	170'000.00	7900.5090.81	O Planisaziun protecziun d'auas	116'569.10		116'569.10				53'430.90
13.12.22	RC	B	130'000.00	7900.5130.00	O Cul - cumpra/vendita da terrain							130'000.00
			5'070'000.00		8 ECONOMIA PUBLICA	1'227'479.22	702'753.84	1'930'233.06		412'200.00	412'200.00	3'139'766.94
			470'000.00		81 Agricultura	18'418.05	45'079.10	63'497.15		25'200.00	25'200.00	406'502.85
02.12.21	RC	B	20'000.00	8181.5010.01	O Via God Munt Baselgia - sanaziun	18'418.05		18'418.05				1'581.95
		B	20'000.00	2021	T Projektierung							
13.12.22	RC	B	200'000.00	8181.5010.16	O SIE Zernez - Val Mela 2023/2024		45'079.10	45'079.10				154'920.90
13.12.22	RC	B	250'000.00	8181.5010.17	O SIE Zernez Laschadura 2					25'200.00	25'200.00	250'000.00
			250'000.00		82 Servezzan da lavur							250'000.00
13.12.22	RC	B	250'000.00	8290.5060.02	O Rimplazzamaint tractor incl. remuorch da laina							250'000.00
			125'000.00		84 Turissem	74'282.45	4'799.89	79'082.34				45'917.66
26.11.19	RC	B	70'000.00	8400.5010.40	O Sistem d'orientaziun Susch	74'282.45	4'799.89	79'082.34				-9'082.34



Controla dals credits d'impegn

survista per 31.12.2022

Deliberaziun dal credit				Quint d'investiziun		controla dals credits						Saldo
Data	Organ	B/N	Summa da credit	No. conto	Denominazion da l'object	Expensas			Entradas			
						Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	Quint 01.01.2022	Quil 2022	Quint 31.12.2022	
26.11.19	SC	B	55'000.00	8400.2019	T Sistem d'orentaziun Susch							
02.09.21	SC	B	15'000.00	8400.2021	T Sistem d'orentaziun Susch							
26.11.20	RC	B	55'000.00	8400.5010.61	O Lavin - sistem d'orientaziun							55'000.00
			4'060'000.00		87 Energia	1'134'778.72	621'766.21	1'756'544.93		387'000.00	387'000.00	2'303'455.07
12.12.17	RC	B	1'850'000.00	8711.5034.05	O "EW Süd" - prov. electric Zernez süd	1'087'979.52	7'028.25	1'095'007.77				754'992.23
02.12.21	RC	B	580'000.00	8711.5034.13	O Attach electric VR fabrica tunnels Brail I e Brail II	9'237.60	206'394.30	215'631.90		233'000.00	233'000.00	364'368.10
02.12.21	RC	B	75'000.00	8711.5034.14	O Rimplazzamaint cabel colliaziun Cinuos-chel - Brail	3'044.20		3'044.20				71'955.80
02.12.21	RC	B	140'000.00	8711.5034.16	O Attach electric OE Sarsura a Chasuo	17'400.95	100'063.56	117'464.51		154'000.00	154'000.00	22'535.49
02.12.21	RC	B	130'000.00	8711.5034.17	O Rinforzamaint rait da mezza tensiun TS Sarinera-UW Cul	17'116.45	146'232.95	163'349.40				-33'349.40
07.02.22	SC	B	190'000.00	8711.5034.18	O Rinforzamaint rait da mezza tensiun TS Patscheider-TS Sarinera		118'396.44	118'396.44				71'603.56
		B	150'000.00	8711.5034.19	O Runatsch/Palü - infrastruttura		3'289.50	3'289.50				146'710.50
13.12.22	RC	B	100'000.00	8711.5034.19	T Runatsch/Palü - rinforzamaint prov. electric							
13.12.22	RC	B	50'000.00	8900.5030.08	T Runatsch/Palü - access fibr'optica							
13.12.22	RC	B	30'000.00	8711.5034.80	O Attachs individuals al provedimaint		26'676.85	26'676.85				3'323.15
13.12.22	RC	B	180'000.00	8730.5090.00	O Implant fotovoltaic Sarinera Zernez							180'000.00
	RC	B	450'000.00	8731.5030.09	O Provedimaint da chalur, Zernez - Runatsch/Palü		11'684.11	11'684.11				438'315.89
02.12.21	RC	B	320'000.00	8731.5030.09-2	T Runatsch/Palü 2021							
13.12.22	RC	B	130'000.00	8731.5030.09-2	T Runatsch/Palü 2023							
13.12.22	RC	B	75'000.00	8731.5030.10	O Attachs nouvs		2'000.25	2'000.25				72'999.75
26.11.19	RC	B	210'000.00	8731.5060.00	O Rimplazzamaint manisaziun dal s-chodamaint							210'000.00
			165'000.00		89 Ulteriusas gestiuns d'interpraisa		31'108.64	31'108.64				133'891.36
13.12.22	RC	B	150'000.00	8900.5030.06	O Rait da fibr'optica cumünala		27'175.20	27'175.20				122'824.80



Controlla dals credits d'impegn

survista per 31.12.2022

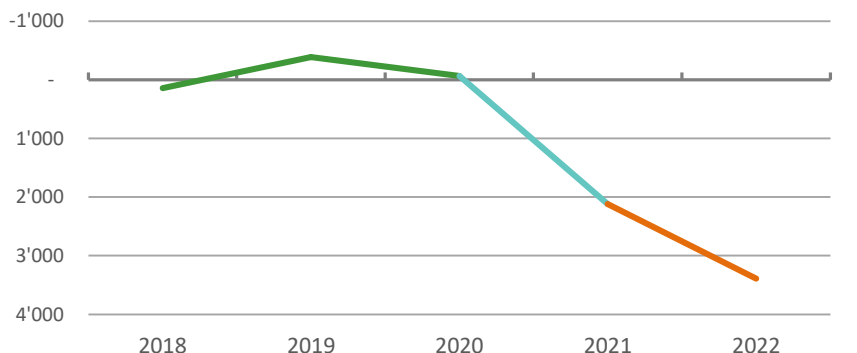
Deliberaziun dal credit				Quint d'investiziun		controlla dals credits						Saldo
Data	Organ	B/N	Summa da credit	No. conto	Denominazion da l'object	Expensas			Entradas			
						Quint 01.01.2022	Qul 2022	Quint 31.12.2022	Quint 01.01.2022	Qul 2022	Quint 31.12.2022	
13.12.22	RC	B	15'000.00	8900.5030.51	O Attachs individuals al provedimaint LWL		3'933.44	3'933.44				11'066.56

**Debit (+) / Facultà (-) netta in francs pro abitant (Nettoschuld in Fr. pro Einwohner)**

<u>Debit net</u>	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2021	31.12.2022
Popolaziun permanenta	141	-391	-70	2'118	3'391

Valur directiva:

facultà netta	< 0 frs
debit pitschen	0 - 1'000 frs
debit mezdan	1'001 - 2'500 frs
debit ot	2'501 - 5'000 frs
debit fich ot	> 5'000 frs



Explicaziun davart la cifra indicativa:

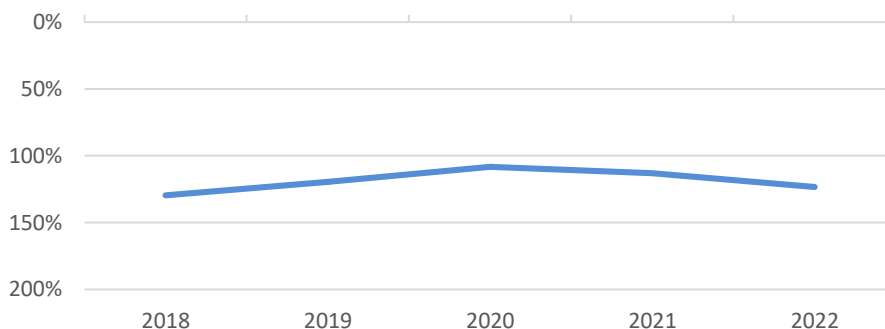
Il debit net pro abitant vain dovrà sco indicaziun dal debit cumünal. Üna valur negativa exprima üna facultà pro abitant.

Part dal debit brüt (Bruttoverschuldungsanteil)

<u>Debit brüt x 100</u>	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2021	31.12.2022
Rechav curraint	129%	119%	108%	113%	123%

Valur directiva:

fich bun	< 50%
bun	50% - 100%
mezdan	100% - 150%
debel	150% - 200%
critic	> 200%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

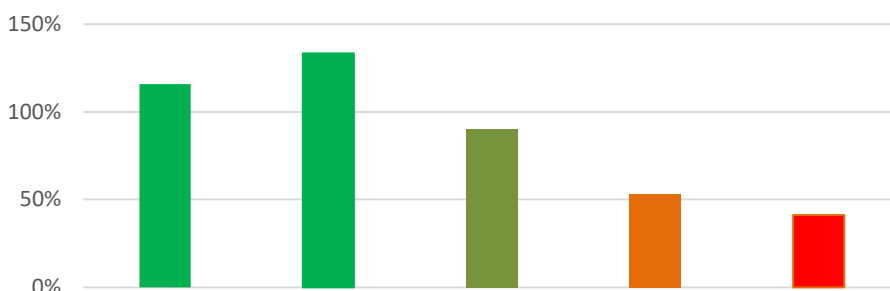
La part dal debit brüt es üna grondezza per definar la situaziun dals debits o la dumonda, scha'ls debits stan in üna relaziun adequata als rechavs realisats. El muossa, quants pertschiants dal rechav chi vegnan dovrats, per liquidar ils debits brüts.

Grà d'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsgrad)

<u>Aigna finanziaziun x 100</u>	Quint 2018	Quint 2019	Quint 2020	Quint 2021	Quint 2022
Investiziuns nettas	116%	133%	90%	53%	41%

Valur directiva:

ideal	> 100%
bun fin portabel	80% - 100%
problematic	50% - 80%
insufficiant	< 50%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

Il grà d'aigna finanziaziun muossa, in che masüra cha investiziuns novas pon gnir finanziadas cun aigens mezs liquids. Ün grà suot 100% exprima cha per las investiziuns ston gnir fats novs debits. Ün grà sur 100% permetta da liquidar debits.

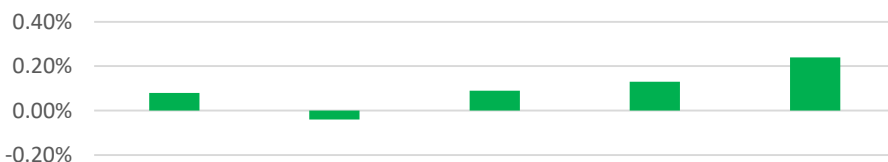


Incharg da fits (Zinsbelastungsanteil)

<u>Cuosts da fits nets x 100</u> Rechav curraint	Quint 2018	Quint 2019	Quint 2020	Quint 2021	Quint 2022
	0.08%	-0.04%	0.09%	0.13%	0.24%

Valur directiva:

bun	0% - 4%
sufficiant	4% - 9%
debel / mal	> 9%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

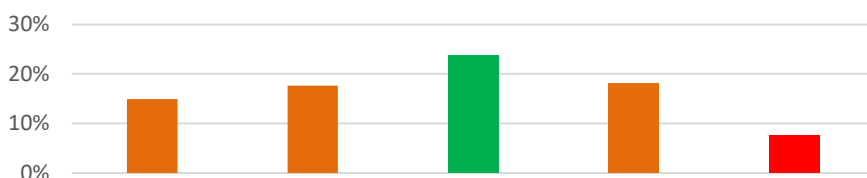
L'incharg da fits exprima, che part da las entradas curraintas chi sun liadas vi da cuosts da fits. Plü bass cha la valur es e plü gronda es la pussibilità d'agir.

Part da l'aigna finanziaziun (Selbstfinanzierungsanteil)

<u>Aigna finanziaziun x 100</u> Rechav curraint	Quint 2018	Quint 2019	Quint 2020	Quint 2021	Quint 2022
	15%	18%	24%	18%	8%

Valur directiva:

bun	> 20%
mezdan	10% - 20%
debel	< 10%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

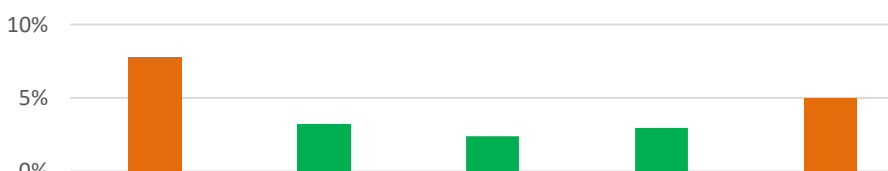
La part da l'aigna finanziaziun caracterisescha la forza finanziaria e la libertà dal gö finanziaria dal cumün. Ella exprima, chenüna part dal rechav cha'l cumün po dovrar per sias investiziuns.

Part dal servezzan dal chapital (Kapitaldienstanteil)

<u>Servezzan dal chapital x 100</u> Rechav curraint	Quint 2018	Quint 2019	Quint 2020	Quint 2021	Quint 2022
	8%	3%	2%	3%	5%

Valur directiva:

incharg pitschen	< 5%
incharg portabel	5% - 15%
incharg ot	> 15%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

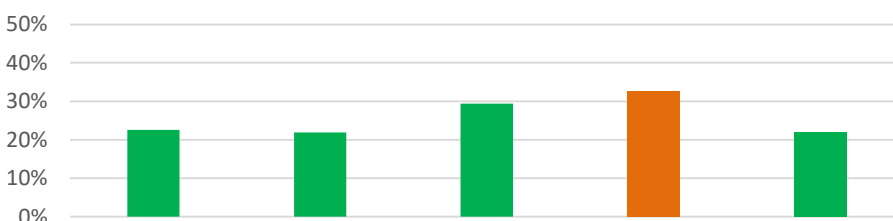
La part dal servezzan dal chapital es la masüra incharg da la gestiun tras cuosts da chapital. La cifra da infuormaziun, quant ferm cha'l rechav curraint vain inchargià dal servezzan da fits e las amortisaziuns. Üna valur ota fa attent ad üna situaziun plü stretta dal gö finanziel per l'avegnir.

Part da las investiziuns (Investitionsanteil)

<u>Investiziuns brütas x 100</u> Expensas totalas	Quint 2018	Quint 2019	Quint 2020	Quint 2021	Quint 2022
	23%	22%	29%	33%	22%

Valur directiva:

actività bassa	< 10%
actività mezdana	10% - 20%
actività ferma	20% - 30%
actività fich ferma	> 30%



Explicaziun davart la cifra indicativa:

La part da las investiziuns muossa l'actività i'ls secturs da las investiziuns e l'influenza sül debit net. Cun quai cha'l cunfin d'activaziun variescha tanter ils singuls cumüns, es ün congual cun oters cumüns pussibel be per part.

CUMÜN DA ZERNEZ

Rapport dal post da revisiun regard il quint annual 2022 a man da la cumischiun sindicatoria

Sco post da revisiun extern tenor art. 42 al. 2 da la ledscha da cumüns (DG 175.050) vain no controllà in incumbenza il quint annual dal cumün da Zernez chi consista dal bilantsch, dal quint da success, dal quint d'investiziun, dal quint da la circulaziun da munaida e l'aggiunta pel on da gestiun chi serra giò ils 31 december 2022.

Responsabilità da la suprastanza cumünala

La suprastanza cumünala es respunsabla per la preschantaziun dal quint annual in congruenza cun las prescripziuns legalas (ledscha da finanzas dal chantun Grischun [LFC, DG 710.100], ordinaziun da finanzas pels cumüns [DG 710.200], ledscha da cumüns [LV, DG 175.050] sco eir la constituziun cumünala). Quista responsabilità cuntegna la preschantaziun d'ün quint annual liber d'indicaziuns essenzialas falladas sco consequenza da cuntravenziuns o errors.

Responsabilità dal post da revisiun

Nossa responsabilità es quella, da suottametter ün güdicat davart il quint annual a basa da nossa revisiun. Nossa revisiun vaina fat in congruenza cullas prescripziuns legalas e resguardond ils standards da controlla svizzers (PS). Seguond quists standards esa da planisar e realisar la revisiun da möd, chi's aquista la sgürezza sufficiainta cha'l quint annual es liber da decleraziuns essenzialas falladas. Üna revisiun include la realisaziun d'acts da controlla per aquistar cumprovas da controlla per las basas da valur ed otras indicaziuns chi sun cuntgnüdas i'l quint annual. La schelta dals acts da controlla suprastà al revisur. Quista include ün güdicat dals ris-chs d'indicaziuns essenzialas falladas i'l quint annual sco consequenza da cuntravenziuns o errors. La revisiun include implü il güdicat da la commensurabilità dals principis da contabilità applichats, da la plausibilità da valütaziuns fattas sco eir üna apprezzaziun da la preschantaziun generala dal quint annual. No eschan da l'opiniun, cha nossas cumprovas da controlla fuorman üna basa sufficiainta ed adattada per nos güdicat da revisiun.

Güdicat da revisiun

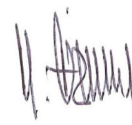
Seguond nos güdicat correspuonda il quint annual pel on da gestiun chi serra giò ils 31 december 2022 a las prescripziuns legalas. No racumandain d'approvar il quint annual preschaint.

Scuol, 2 mai 2023

LISCHANA FIDUZIARI SA



Andri Lansel
revisur respunsabel
revisur cun admissiun



Marcel Franziscus
revisur cun admissiun

Rapport e proposta da la cumischiun sindicatoria davart la revisiun da quints e la controlla da gestiun da l'on 2022 dal Cumün da Zernez

In basa a l'artichel 49 da la constituziun cumünala controlla la cumischiun sindicatoria la gestiun e la contabilità e fa ün rapport in scrit ed üna proposta. La controlla da gestiun e da la contabilità po ultra da quai gnir surdatta ad experts externs.

Contabilità e rendaquint 2022

La suprastanza cumünala es responsabla pel quint annual. Nus vain l'incumbenza e la responsabilità da controllar il quint e da far ün güdicat in chosa. La cumischiun sindicatoria ha controllà - in collavuraziun cul post da revisiun extern (Lischana Fiduziari SA), chi'd es gnü incumbenzà da la suprastanza cumünala - il quint 2022, chi consista dal bilantsch, dal quint da success, dal quint d'investiziuns, dal quint da la circulaziun da munaida sco eir da l'aggiunta.

La controlla es gnüda planisada e realisada uschè cha sbagls essenzials aint il quint annual vessan pudü gnir identifichats. Nus vain controllà principalmaing l'applicaziun dals princips da rendaquint decisivs, ils princips da la contabilità armonisada per rendaquints publics (MAC2/HRM2), las decisiuns essenzialas da valütaziun sco eir la preschantaziun dal quint annual in sia totalità.

Controlla da gestiun

La cumischiun sindicatoria ha controllà la gestiun 2022 dals organs cumünals e da l'administraziun. Ella ha impustüt eir controllà scha las decisiuns da las radunanzas cumünalas e da la suprastanza cumünala sun gnüdas executadas o realisadas correctamaing e scha'ls credits sco eir las ledschas ed ordinaziuns decisivas vegnan observadas.

Proposta

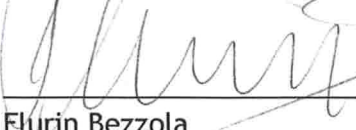
Sün fundamaint dals resultats da nossa controlla propuonin nus a la radunanza cumünala d'approvar il quint annual 2022 chi serra giò cun ün guadagn da CHF 557'005.87 e da dar dis-charg a la suprastanza cumünala, a l'administraziun ed als organs cumünals.

Nus fain attent, cha tenor art. 31 da la ledscha da finanzas dal chantun Grischun (LFC) e tenor art. 28 da l'ordinaziun correspondent, es l'executiva in dovair d'introdüer a partir dal 2018 ün sistem da controlla orientà al scopo ed al ris-ch (internes Kontrollsystem IKS). Il sistem da controlla nun es hoz amo documentà in tuot ils secturs essenzials. Seguond nossas observaziuns es il process pero mis in movimaint.

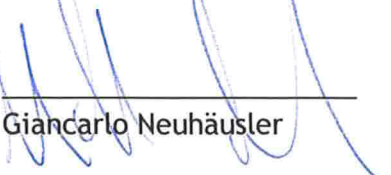
Zernez, 5 mai 2023

Cumischiun sindicatoria Zernez


Schimun Grass, president


Flurin Bezzola


Claudia Duschletta-Müller


Giancarlo Neuhäusler